No. 10479 Shanghai Tuesday October 31 1933 THE EASTERN TIMES Published every morning and evening including Sundays

時報

民國念二年十月卅一日星期二
今天二張售大洋三分四厘
第壹萬零四百七十九號
內政部登記證書字第三三號
[illegible]

淞滬警備司令部副官處啓事

啓者本部現製就新證章其式為圓形上為黨徽下繫本部字樣中爲橫條有紅（將官）黃（校官）藍（尉官）三色之別並將各佩帶人員之官階列明例如少將則紅色上一星上校則黃色上三星中尉則藍色上二星至於參議諮議特務員則分紅黃兩種不列官階業於本月廿四日一律換發所有舊用證章亦一律收回其因遺失而未繳者概作無效幸各界注意此啓

時報廣告刊例

◆新聞長行 每行一元六角 計十寸高二行起碼
◆報名旁上封面 每方洋二百念五元 [illegible]
高每行五角新光每行卅一字高每行一元約三行起碼
◆特別長行 每行九角 計五寸高登在新聞欄中三行起碼
◆特別短行 每行六角 計三寸三分高登在新聞欄四行起碼
◆附註◆ 計算字數行數以本館五號字為標準 論字數每字二分四十字起碼 [illegible] 每一英寸 [illegible]

時報每星期四星期日附送圖畫時報

定報價目 本國及日本一個月一元 三個月二元九角 六個月五元七角 九個月八元四角 全年十一元 南洋歐美一個月二元四角 三個月七元一角五分 六個月十四元一角 九個月二十元八角五分 全年二十七元四角 報費先惠郵票九五計算 本報館設於上海四馬路大新街口第一百九十四號（即神仙世界原址）電話九二〇四 九〇八六一 營業部九二一六二 廣告部設於漢口路 [illegible]

冠生園食品公司為嚴禁仿用出品之

金鷹牌餅乾商標啓事

查金鷹牌餅乾為本公司出品之一種早經行銷於世歷有年所其品質之佳良素為各界人士所推許該項金鷹商標并經本公司依法呈請 商標局註冊專用有案他人自未便再以此種商標行用於同種類之商品以妨害本公司之營業除前以美商沙利文糖果餅乾公司登載金鷹牌餅乾之廣告於各報侵及本公司已註冊之商標權業向交涉制止使用外特再鄭重聲明自後無論何人不得再行仿用金鷹商標倘經發覺決予依法究辦幸希各界注意

冠生園食品公司啓

廣西路小花園

新開 永豐祥綢緞綿布局

今日開幕大廉價一月

電話九一七三九

▲每日下午四時至五時特請 朱國樑張鳳雲乾坤蘇灘 假座東方電台播送特別節目▼

開幕紀念布 五千包每包一丈

上午九點鐘起
白斜紋 二角
藍條斜 二角
津條布 二角
加闊被單斜 三角
甬布 一角
白洋布 四角
（每一丈）
每位限購一包 售完為止

名貴衣料賤價部

疋頭碼尺不在其內
各色軟緞褲料 每條五角
加潤湖縐褲料 每條五角
元色細嗶嘰褲料 每條四角
色絲絨旗袍料 每件五角
色毛葛旗袍料 每件一元
拷花絲絨旗袍料 每件一元
購貨十元以上得買上列一種
不限鐘點 盡量發售

36

送禮妙品

清宮藏宋元寶繪（此書七冊茲合訂一冊裝潢精美）價二十六元六角〇中國名畫全集綢面金字合訂上下二冊共三百幅可稱中國美術結晶價六十元〇美展特刊為中國教育部第一次美術展覽會出品定價念元現減售十四元又新到故宮文華武英三處出品計有數百種存書無多欲購從速 上海望平街 南京太平街 有正書局啓

小學生文庫

第一期書二百冊出版

各省市縣教育行政機關通令
各小學校及民衆教育館一律採購

本館編印小學生文庫、為兒童圖書館作整個的貢獻。自發售預約以來、迭蒙湖南、江西、陝西、浙江、河南、山東各省教育廳、北平、長沙、上海、杭州、濟南各市及長沙、武進、吳縣、寧城、金壇、蘭谿、江陰、江山、崑山、高郵、上海、奉化、海寧、遂昌、臨海、崇明、即墨、滋陽各縣縣政府教育局（批令提倡之省市縣未經分館報告到滬者尚多不及備列）通令各小學校及民衆教育館一律採購、各小學校及民衆教育館多已遵購。各地圖書館及家庭訂購、亦極踴躍。敝館深覺感幸、本文庫第一期書二百冊、茲已準期於本日出版、本埠定戶請自明日起憑折約定單取書、其訂明郵寄及各地分支館之定戶、亦已分別寄發、到達略遲、尚祈 鑒諒

上海商務印書館謹啓

664

創設小學校兒童圖書館

最節省的計劃書

花三元至三四十元 趁中華書局兒童讀物廉售期內任意選購
可供小學一年至六年程度
深淺不同的兒童自由閱讀

▲兒童讀物廉售辦法▼

一、以定價四元之書為一單位，（因為定價四元左右之書，郵費一角半，加單掛號八分，最為合算。）特照七折出售（向售十足），任憑選擇，只須售洋二元八角及郵費二角三分。二單位、三單位以此類推。
二、一次購滿實洋二十元者，照特售價七折外，再打九折。
三、如無力一次寄三元零三分（本埠自取者二元八角）買一單位者，也可零星購買，概照八折計算。
四、上列辦法，以上海總店為限。

類別
初級：識字課本·分類幼稚畫·分年兒童文學·文藝叢刊·兒歌·故事畫·小工藝·談話·小遊戲
中級：故事畫·故事曲·創作集·小工藝·新歌曲·兒歌·詩歌·童話·故事·小說·笑話·談話·遊記·常識·劇本
高級：謎語·童話·故事·小說·傳記·書信·公民·黨義·科學·藝術·歌舞·劇本

中華書局總店 上海福州路河南路轉角

印有兒童讀物目錄 函索即寄

（癸355）

硬色小仙女牌香煙

空包換贈品通告

上海各烟紙店均可兌換

啓者新出硬色小仙女香烟製法特別精美現已到處歡迎茲為酬謝愛吸諸君起見特訂空包掉換贈品辦法如左

空包弍百念只 換老牌大號林文烟花露水壹瓶
空包八十只 換老牌中號林文烟花露水壹瓶
空包五十只 換加重上等潔白毛巾壹條
空包二十只 換小號棕欖香皂壹塊
空包十只 換老牌小號林文烟花露水壹瓶
空包十只 換本牌十支裝原烟壹包
空包一只 換本牌原烟壹枝

同行寶號代收空包向本公司掉換贈品九扣計算

民國廿二年三月十五日

上海永泰和烟草股份有限公司啓

CP-21

我可以接受「詩人的桂冠」嗎

孫瑜

「小玩意」最近在上海公映了。頭一件事，讓我在這裏致謝於作影評的諸君和許多精神上的同情者！

始終埋頭努力電影的我，無不和艱難困苦在激戰着。電影對於人類，對於民族，國家和個人，是負有絕大的使命的。我對於電影，也有我自己理想中的使命；爲着實現我的理想，我是永遠依着「小玩意」裏葉大嫂的口頭語：「挺起胸口朝前上！」

從「野草閑花」，「野玫瑰」起，不，從我五年前的處女作「漁叉怪俠」起，我是一貫不變的根據我的理想在努力。我想創造出幾個「典型的人」和「模範的世界」給大家看看。

所謂我的「典型人」和「模範世界」，絕不是所謂「超人」式的「聖賢」和「烏托邦」式的樂園。我理想中的典型人是很平凡的。他們有力，有美（並不一定是容貌身材的美），有向上的精神，有青春的朝氣。他們未嘗不自私，但以不妨礙團體爲限；他們也易陷錯誤，但是能夠有改過的勇氣。總之，他們是人，我只希望他們在各人短促的一生裏很勇敢地做各人應做的事，不辜負了「生」。

我理想中的「模範世界」也是很平凡的。有香花，也有毒刺；有暖和的春天，也有嚴寒的冬夜；世界上充滿了典型人，爲正義爲和平，爲多數人的幸福而力戰，克服少數的利己者，克服自然界對人類的摧殘。總起來說：在「模範的世界」裏，享福的人多過受罪的人，而那些多數享福的人，又不斷地在竭誠替那些少數的受罪者求同樣的幸福。

太理想了！但是，假若地球能夠永遠地不毀滅的話，我相信總有這一天的。因爲我的理想並不十分的高啊。

自從我致力電影以來，一向是竭力避免怪誕無稽的空想，而努力追求表揚拿現實作基礎而找出未來的美滿的理想。我很喜歡寫「人生」的美的和光明的一面，但我決沒有忘記了那會的和黑暗的另一面，更絕沒有去希圖粉飾太平。在無數人都宛轉呻吟於饑寒，砲火，羞辱的壓迫下的時候，在無數人都墮落迷惘在麻木，享樂，頹廢的絕路上的當口，電影是應該跳起來盡它的暴露和指導社會的使命的。我雖然在「野玫瑰」，「火山情血」，「天明」，「小玩意」等片裏不斷地在暴露封建勢力和帝國主義的惡行，但我不能否認我偏重了贊揚青春的朝氣，鼓勵向上的精神，和謳歌美麗的人生。

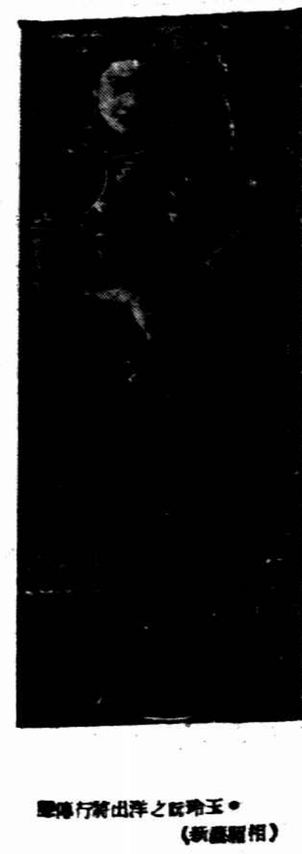
因此，沈西苓君稱我爲「詩人孫瑜」，像伯拉圖拉斯根「有他的烏托邦和理想之鄉」；寫電影藝人訪問記的沙基君說我：「的確，他是一個詩人，這不僅在他的作品中有着詩的風韻，同時他的本身便是詩」；柯靈君說：「是的，孫瑜是一個詩人，看他的影片，正如讀一篇牧歌般的美麗的文章」。

我可以接受這「詩人的桂冠」嗎？這是很難解決的。無疑地，我們看見許多的女人，在虛榮一日臨到她的頭上來大施其誘惑的時候，往往就因爲遲疑不決於那虛榮之拒絕或領受而碎心死了。我雖然不是女人，但是也好像具有同感！

根據同情的柯靈君的一篇長評，我作了這樣的決定：假若那是一頂老是仰頭對着天空，閉起眼睛唱着「花呀」「月呀」「愛人呀」一類歌聲騙自己，麻醉別人的所謂「愛美詩人」的桂冠，我是一定不敢領受的。但是，假若那一頂桂冠是預備賜給一個「理想詩人」的，他的眼睛是睜着的，朝前的，所謂他的詩—影片—是充滿着朝氣，不避艱苦，不怕謾罵，一心想把向上的精神向頹廢受苦的人們心裏灌輸，誠懇地，熱烈地，願意犧牲一切而做爲多數人搖旗吶喊的一員小卒，流血疾呼去喚醒人們的血氣，勇敢，團結，正義，理智，熱情而起來爲人生的光明美麗而向黑暗壓迫作殊死戰的話，（請饒恕我的驕狂）我是極盼望得着那一頂「詩人的桂冠」，願意永遠地愛護它！

三個不怕？的女孩子，她們在主演「Melody Cruise」（遊艇曲）

聯華新片「暴雨梨花」高占非●馬徐維邦導演●談瑛主演●



●孫瑜近作之出洋行前留影（相關攝影）

◎今天的電影◎

戲院	片名	時間
大千世界	影戲：友聯出品 梁上夫婿／西線無戰事	門券每位小洋二角
虹口	[illegible]	[illegible]
明珠	白雲塔	三時 七時半 九時半
威利	[illegible]	三時 五時半 七時 九時
卡爾登	春江花月夜	二時半 五時 九時一刻
上海	新結婚記	三時 五時 七時一刻 九時一刻
大	三寶壇	二時半 五時半 九時一刻
國泰	水鄉吟	三時 五時半 九時一刻
巴黎	卓別麟滑稽大會	三時 五時半 七時 九時
東南	上海去	二時 四時 七時 九時一刻
光華	徐來主演 [illegible]	三時 五時半 九時一刻
白	卓別麟滑稽	二時 四時 七時 九時一刻
榮金	女子魔術	三時 七時 九時一刻
新光	亨利魔術	三時 五時半 九時一刻
辣斐	鐵路英雄	三時 五時 七時一刻 九時一刻
山西	瑤山艷史	三時 七時 九時一刻

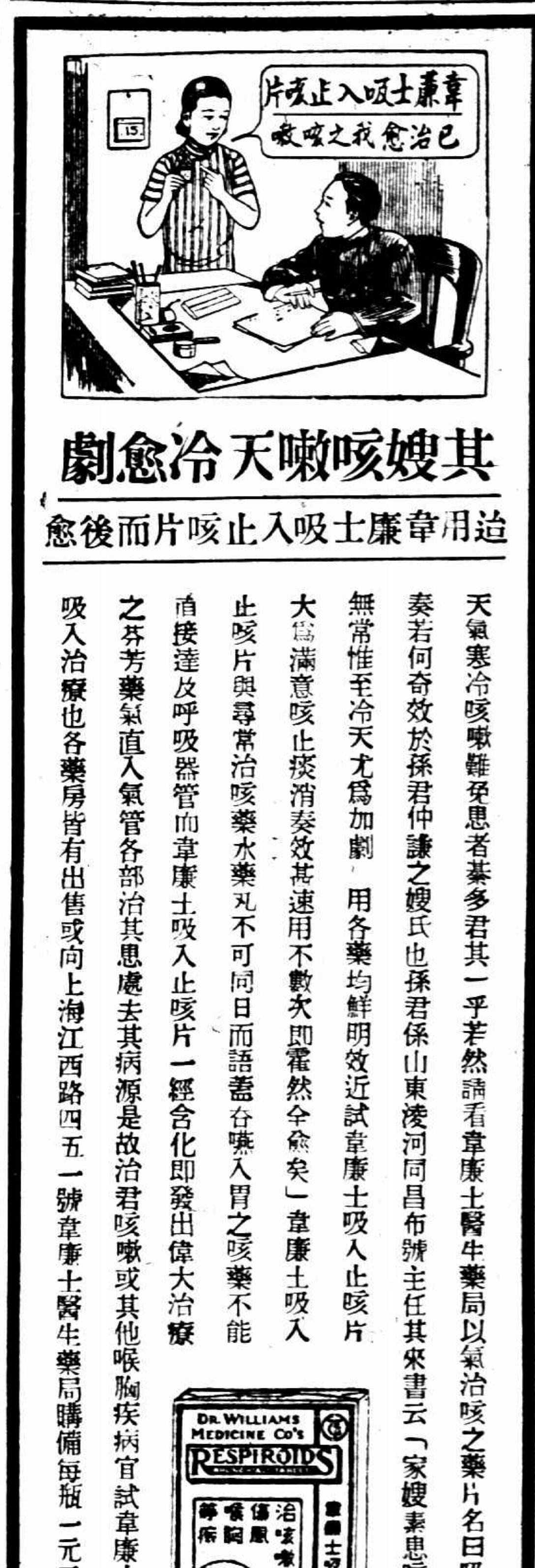
戲院	片名	時間
華德	俠女黑牡丹	[illegible]
恩派亞	再美歌舞	三時 五時半 九時一刻
奧迪安	狂 [illegible]	二時 八時半
浙江	男子 [illegible]	[illegible]
南京	白……士教授	二時半 五時半 九時一刻
黃金	[illegible]	五時半 九時一刻
萬國	春水情波	三時 七時 九時
共和	[illegible] 克滑稽	三時 七時 九時
蓬萊	虎嘯龍吟	三時 六時半 八時半
西海	民族英雄	二時 四時 七時 九時一刻
融光	酒與女人	[illegible]
夏令配克	桃李爭芳	三時 五時 七時 九時一刻
中央	[illegible] 魔術	二時半 五時半 九時一刻
明星	全國運動大會	二時 四時 七時 九時一刻
新中央	[illegible] 春	二時半 五時 七時 九時一刻
九星	法蘭西之女賊	三時 五時半 九時一刻
卡德	怪人	三時 七時 九時
天堂	到上海去	二時 四時 七時 九時一刻
東海	[illegible] 記	二時 四時 七時 九時一刻
蘭心	一夕良緣	三時 五時 七時 九時一刻
北京	小玩意	二時半 五時半 九時一刻

今運明前之談瑛與徐來、小范談運好片是「結婚留影」（陳秋麗攝贈）

老高的淚和談瑛的瞎眼

在暴雨梨花中的一個鏡頭　（春雷）

聯華一廠馬徐維邦導演之「暴雨梨花」，昨晚攝製少年工（高占非飾）與賣花盲女（談瑛飾）互譚身世一幕。在這段戲中，原來這廠工和盲女的身世，都很不壞，後因受了天災人禍的蹂躪，以致家破人亡，流落他鄉。兩人交談之下，深感同病之苦，憤慨之餘，凄然淚落。馬導演因眼淚問題，主張分開鏡頭拍攝，但在這時候，老高和談瑛譚到苦處，似乎身歷其境，不覺涕淚俱下，馬導演見此情形，知非易易，就在一個鏡頭拍完了。這實在是出於意料之外，談瑛面部，既有靈活的表情，而始終不忘記她的眼睛是瞎的，眞不容易啊。（見中圖）



商務印書館 四大雜誌

舉行紀念
贈書送券
本日截止

凡自九月一日起、至十月三十一日止、無論向本館上海發行所或各省分館、訂閱下列雜誌任何一種或數種、全年一份者、均按下表所列致送贈品、以資紀念、各雜誌未滿期之定戶在期內預先續定一年者亦同樣辦理。

雜誌名稱	贈品	利益	全年冊數	定價連郵費
東方雜誌 創刊三十年紀念	贈送東方文庫續編半價優待券一張	節省書價二元二角半	廿四	國內三元六角 國外八元四角
英語週刊（復刊一週年紀念）	贈送英文俚語辭典一部	值洋八角	五十	國內二元五角 國外五元
兒童世界（復刊一週年紀念）	贈送兒童的人類故事半價優待券一張	節省書價一元	廿四	國內二元四角 國外四元八角
兒童畫報	贈送圖畫故事十冊	值洋六角	廿四	國內一元六角 國外二元八角

616

注意

無恥小鬼每夜偷看本行廣告底稿競件數用碎料玻璃子騙人件數多
滑頭洋行劣假廢物欺騙各埠金錢應視人類之害比下等暗娼更惡卑賤

認明本行為打倒奸商大犧牲送真正貨

濕此大昌華行廣告可得好貨附洋一元奉送美金戒指一千件
諸君如要 均可鐫 十字 組件 隨擇

德國老牌

上海五馬路中央大街清和坊內三弄四十七號
大昌華行 遠東獨家發售

主人行為惡劣 婢被汚

——小丫頭——

初日久事洩 猶不忍放棄

觸犯刑法 拘押候訊

無錫人林寶官之童養媳錢秀珍、年方二八、貌尚可人、近因居家不睦、迭受家長呵責、遂於本月十九日只身潛逃來滬、投入大沽路二百號張鷹頭店、欲爲人傭、適有跑馬廳路十一號陳新泰煙紙店主陳雲亭至該店僱一使女、張鷹頭當爲秀珍推轂、甚愜陳意、秀珍旋赴陳家操作、訂定每月工資大洋二元四角、夜則臥於

閣樓之上 但陳雲亭年紀雖已四十有一、而好色之心、依然極濃、目覩秀珍年輕貌美、竟動非分之念、候至廿二夜獲有間隙、乃於深宵潛入閣樓、登榻求歡、秀珍既羞且怯、莫敢聲張、遂遭其汚、從此每隔一兩夜、必相幽會、

迄無人知 惟某日秀珍因出外購物、忽與寶官之女即伊之姑彩弟相值（彩弟向在滬爲傭）、彩弟以其弟婦突然在滬、殊爲驚訝、欲詢之、則途人擁擠、瞬息即離、戶遠、爰

尾隨其後 認明住址後、亟函告乃父寶官、日前趕來海上、趨往陳新泰查詢、詎陳雲亭即將秀珍藏匿、一面對寶官否認、迨寶官往詢張鷹頭、亦一味推諉、彼祇得報告新閘捕房、派探調查、初鮮結果、嗣陳恐將秀珍

藏匿日久 難免不生事端、故於前日送回張店、由張轉交捕房、盤詰之下、始悉秀珍業被僱主陳雲亭姦汚、當將陳逮捕、昨晨解送第一特院、由吳廷琪推事提審、捕房律師王耀堂聲明被告强姦未滿十六歲女子、請照刑法二百四十條懲辦、庭上旋以本案攸關風化、宣告禁止旁聽、秘密研訊良久、諭令被告收押改期再訊

龍華會 迷惑 —無知— 男女

宿遷發現 以獨身爲教律

徐州三十日電、宿遷發現龍華會邪教、稱爲天仙道、會首係一老媼、春間來宿、徐東男女入會已達千餘、教律爲獨身主義、夜集男女於一室、傳道惑人成仙、當局已令禁、

主使綁親戚 傷匪

——居心險惡其子——

拿獲解審 尚在醫院

雲南路永平安里卅九號長泰興化裝品店主甬人顧宗興、於本月八日晨九時、自法租界巨籟達路同福里五號寓所出外、擬往店中、行經同孚路候乘電車、被其親戚紹興人周頤甫教唆其子周省三（又名周壽珍）

誘往若輩之秘密處 所串黨將顧幽禁、嗣經其家屬以四千元贖出、事爲總巡捕房督察長陸連奎得悉、派副探長馮子銘探員張運鴻等將周氏父子弋獲、詳情已誌報端、茲悉顧宗興係本月二十日贖出、至二十六日陸督察長已偵知該案匪黨錢杏泉匿跡虹口斐倫路二百號內、當率同馮副探長等馳往兜拿、

急不擇途躍窗而遁 乃落地後身已跌傷、仍不能逃、遂被擒獲、帶回捕房、詰問一過、因其傷勢非輕、即送醫院治療、一面根據該匪所供及參照顧被架在之情狀、認定周氏父子實係主謀、爰於前日上午九時半、會同五區警署警探馳赴吟桂路德恩里二十號周家、

將周氏父子倆拏獲 昨晨解送第一特院、由吳則韓推事提審、據捕房律師汝葆彝稱、本案目前所獲之錢匪、現尚在醫院、請將兩周一併羈押、容調查明晰、與錢合併起訴云云、吳推事旋向周氏父子略訊一過、諭令押候改期再訊、

署妹勒贖 夫婦定罪

——蔡同球——

蔡同球係德國藥店主甬人蔡和霄、家住白克路六百九十八弄十一號、本月九號上午十時許、其三歲幼女菊芬、由十四歲童僕謝寶根懷抱出外購物之際、突被蔡之堂兄蔡同球設計誘至閘北長安路求安里二號家內藏匿、並致函於蔡希圖勒贖洋三萬五千元、被蔡報告新閘捕房、派探目趙福海崔誠克查明、乃將蔡同球逮捕、繼赴其家續獲蔡妻邵氏、並起出菊芬寶根二人、帶入捕房、當將蔡同球夫婦解送第一特院、兩度訊供、業已辯論終結、各情已誌本報、昨晨已屆宣判之期、仍由吳廷琪推事升座刑八庭、宣告判決、其主文曰、蔡同球意圖營利、略誘未滿二十歲女子脫離享有親權之人、處有期徒刑七年、裁判確定前羈押日數、以二日抵徒刑一日、蔡邵氏幫助略誘而收受藏匿被誘人、處有期徒刑二年、緩刑五年、信五封沒收、而捕房律師聲請對於蔡邵氏於上訴期內還押、庭上准之

惡婆兒丈夫 叫我如何做媳婦

—同謀一死之據家庭不成樣子—

母子均有外遇壓迫少婦

餘杭訊、餘杭縣第二區金仙鄉鄉長沈鳳亓、家稱小康、膝下無兒、早歲領有養女、小字阿金、雙十年華、貌甚娟秀、雖居鄉村、

裝束 亦頗入時、去年夏季、由鳳亓作主、許同村方春發爲妻、以期半子之有恃、自結婚以來、兩方感情、尚稱和好、不料好事多磨、

情場 起變、今春三月、春發之父、忽告棄養、婆婆張氏、竟與鄉中金仙寺朱和尚結不解緣、明來暗去、朝夕過從、登堂入室、儼似方家主人、阿金目覩斯情斯景、大爲

不滿 對於和尚、時致怒目、因之結怨於婆、惡婆乃心生妙計、另誘一鄰家少女、與其子春發發生曖昧、一面遂與其子、協力向可憐之弱女阿金進攻、初僅冷嘲熱諷、繼則

鞭撻 時加、頭破血流、慘不忍睹、阿金自此以來、名雖有夫、實則房中已久無春發之足跡、日以眼淚洗面、怨恨交集、前日上午、又因炊飯問題、致觸惡婆之怒、母子二人、竟持木棍毆之、媳

驅逐 至娘家、並聲言永遠不准回來等詞、其媳無奈、現已向餘杭縣政府提起刑訴及民事告訴、

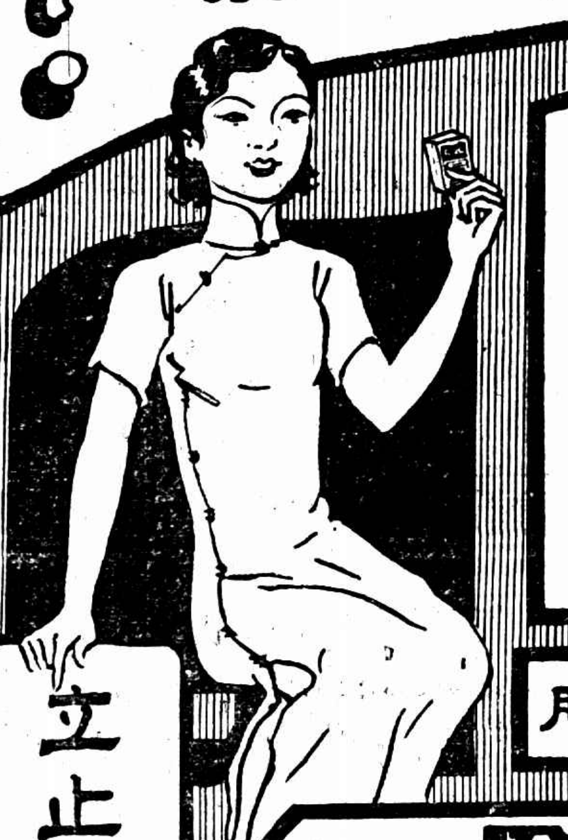
五盜漏網拘獲 圖切煙紙店

榆林路捕房華探長[illegible]長生●[illegible]培生、前晚七時許在近勝路二百七十一號及平凉路等處、拘獲盜匪無錫人張炒林●唐紹泉●常州人[illegible]金根●劉和尚四名、在該處[illegible]獲另一竹筒內搜出手槍一支彈八十[illegible]粒、經唐盜供出尚有同黨無錫人李阿榮匿跡閘北大統路六十三號、探等又往會同該管公安局[illegible]員、按址[illegible]其逮捕、一併帶入捕房、昨晨解送第一特院、由[illegible]律師[illegible]大蔭[illegible]述前情、並稱獲案得被告[illegible]於本月十九晚一時許、持械闖劫[illegible]明路二百七十九號[illegible]洪[illegible]煙紙店財物未[illegible]、手槍一支月廿七由七姓友人帶去、亦作非法之事、又有子彈十六粒、查李阿學係另案有關、[illegible]將[illegible]犯呈[illegible]、請爲延期[illegible]云、繼由煙紙店主[illegible]洪[illegible]證稱、是晚有盜匪二人進內[illegible]劫、幸帳房鐵門扃鎖、並鳴警笛、盜即逃逸等詞、[illegible]推事向各被告詰問一過、諭[illegible]還押、改期再核、

來函

逕啟者、[illegible]次見貴報[illegible]載中華印書館總經理陸君鳳竹案件上冠有上海市商會[illegible]員字樣、查陸君鳳竹並非本會現任執監委員、[illegible]請貴報[illegible]予更正以符事實此致
報館
上海市商會啓

一個有趣問題 何以亞士北羅藥片為各地婦女之膩友



▲未婚女士 對於情人。十分甜蜜。然使月經來時。頭痛腹痛。最感不安。雖有情人。亦無法使之安適。惟「亞士北羅」藥片。服之頭痛立止。腹痛不作。便即安適如初。

▲女子已婚 須撫育兒女。照料丈夫。在此兩重責任之下。惟有信賴「亞士北羅」藥片。丈夫出外辦事。易致傷風感冒。工作過勞。易致腦弱頭痛。子女易生傷風，感冒，發熱，牙痛，腹痛。如家中常備有「亞士北羅」藥片。隨時給予丈夫及子女服之。便可立即治愈各種病症。

亞士北羅無害心臟

立止經期疼痛

ASPRO
英國亞士北羅藥片

●五分鐘內立止各種痛症 ●傷風感冒失眠一服即愈

「亞士北羅」藥片。乃女界之膩友。蓋其功能止婦女經期內頭痛腹痛，及各種痛症。五分鐘內立奏奇效。其法先服兩片。臨睡再服兩片。保可使經期內毫無痛苦。藥性純淨。服之安全。寄語諸姑姊妹。常備「亞士北羅」藥片。則一切痛症之苦可以永免。

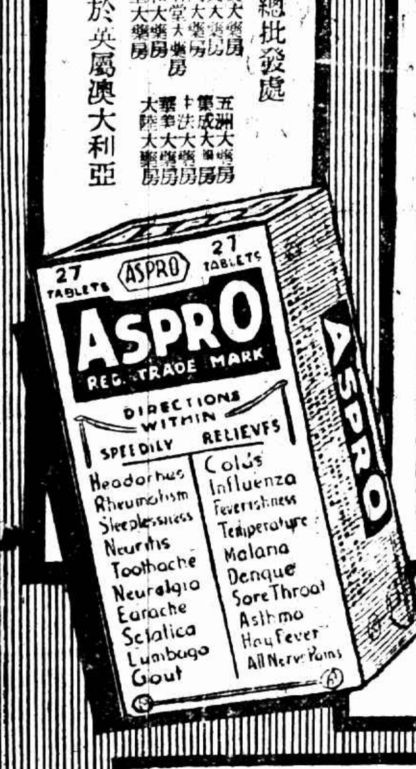
亞士北羅藥片之十五大功用

亞士北羅藥片之十五大功用
（一）能在五分至十分鐘內治愈頭痛
（二）能使失眠之人安靜熟睡
（三）能一夜治愈風濕骨痛
（四）能解除神經炎及腦神經痛之煩擾
（五）能治牙痛除牙患
（六）如法服之能於廿四小時內制止傷風及流行性感冒
（七）效用神速無損心臟
（八）能解除腹部腸劇痛
（九）能減退熱症之熱度非常迅速
（十）能將治劇烈之坐骨神經痛及腰痛
（十一）隨時可服無論舟車出外居家辦公均可服之
（十二）婦女精神發悸經期腹痛服之非常見效
（十三）能鎮定神經
（十四）能減退骨痛熱及馬來熱疾之熱度
（十五）喉痛及扁桃腺炎取此藥片溶水漱口非常見效

試服樣盒 每盒五片 售洋二角
中盒十片 售洋五角
大盒二十七片 售洋一元二角

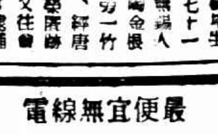
總批發處
中英大藥房 華英大藥房 中西大藥房 濟華堂大藥房 太和大藥房 天華大藥房
五洲大藥房 集成大藥房 中法大藥房 華美大藥房 大陸大藥房

製於英屬澳大利亞



上海天祥洋行總經理 廣東路一號

中法大藥房
十月一日起
秋季大廉價卅天
滿洋五角即有贈品 多購多贈
最後一天
本埠分號同時舉行

新到美國吉利老牌保安刀特價每元二把附刀片二張
如加購全副用具
最便宜無線電

每只一元七角 一二八號
周定礦石收音機

每只五元 九一八號
志成工業社出品
環球商行獨家經理
上海廣西路南京路口

大贈送
蜂塔老牌羊毛絨線衫
洋化一元可得一件
無限制性 人人可得
遠東獨家經理

歡迎參觀比較試穿批評
滑頭劣貨只可騙幽顧客戶欲知好歹最好登門惠顧
只購物多不看貨買了包吃苦
上海南京路 美利華行

國民政府航空公路建設奬券
第二期奬券定於
本日上午十時在逸園當衆開奬
歡迎各界人士蒞場參觀

11.

各電料行均有代售

請認商標

中國廣東公記公司出品

KK 雙K牌電池

爲國貨中之傑出者

耐燒 光亮 價廉 爲他牌所不及

經理處

港粵滬華美電器行 上海南京路石路西首

孔明電器行 上海廣東路五百五十號

麗華公司 特別大減價

襪子部　毯被部　煙草部　帽子部

新花男開士咪襪二雙一元
純羊毛童襪二雙七角
小方跟絲舞襪每雙八角半
蒙古駱駝毛每磅九角半
鶴絨錦被每條四十六元
蛇號眞絲綿被每條三元六角
五十支郎地厘雪茄每盒二元
二百五十支夫妻牌雪茄每盒六元
新式車線呢帽每頂三元六角半
國貨新式緞裏呢帽每頂二元三角半

四樓特設

綢緞疋頭衣料大會
花式數千餘種
新幸綢旗袍料每件二元
眞絲絨旗袍料每件八元
蜜月綢旗袍料每件二元八角
天然絲男袍料每件三元八角
新花西裝呢料每套十元
全絲巾綢男袍料每件四元

罐頭部　綢緞部　手袋部　巾部

青島大牛脷每條一元二角半
五磅四色餅乾每聽九角半
新花疊玉綢每尺七角半
碧霞綢每尺三角半
正雲林錦每尺六角半
新式手挽袋每只五元五角
新式女皮手袋每只二元
格檔絲光毛巾二條八角半
上等印花枕巾每條五角
廿寸全白麻紗巾半打六角

治咳驗方

此方經驗四十餘年專治時行咳嗽及一切纏綿不癒之咳症有化痰革痰保肺防癆之功萬試萬驗神效無比…名爲拾義久咳丸每瓶一元二…

北大西齋少女自縊案

葛天民幸脫法律制裁
受良心責備
行將埋首田間老死牖下
懺悔莫集自謂生不如死

北平訊、李靜淑自縊案中男主角葛天民、自法院釋出後、即返北大西齋暫寓、有人見葛於其寓次、葛衣灰色中山呢棉袍、面色憔悴蒼白、兩腮短髭叢叢、雙頰較前清瘦、兩目亦滯呆無神、精神異常萎頓、據葛向人表示、前與李靜淑一時因情慾衝動、誤鑄大錯、其後以家庭關係、知白首之約、決難償願、不得已一面與李停止信札來往、欲使其心灰意冷、一面致函介紹人徐劍冬、略示不能與李結婚之原因、本意在使事消滅於無形、免他日多生糾紛、私衷固未嘗願意遺棄李女、實事出無奈耳、詎知李得訊後、竟決意自殺、余於大錯鑄成後、自知罪過、極願受社會輿論及法律上制裁、刻雙方雖已諒解、余亦得釋、但精神之痛苦、良心上之責備、已足使余萬念俱灰、況校方又將余開除學籍、十餘載窗下苦功、付之一擲、而社會人士、對余亦終難諒解、前途之黑暗、不堪設想、實有生不如死之感、刻決在平稍行料理私事、即返江蘇原籍、埋首田間、老死牖下、以示懺悔也

前任郵政儲金匯業局長
楊建平舞弊案開審
昨日開審聲請展期
續有發現正在偵查中

前任郵政儲金匯業局局長楊建平、因憑藉其職權、營私舞弊、侵漁國帑、盡飽私囊、業經監察院監委查明實據、提起糾彈、復經監院於院長將所劾各款、指定各監委審查確實、轉咨公務員懲戒委員會、依法議處、其中

◇◇涉及刑事部份◇◇

則決定發交該管司法機關辦理、上海第一特院檢察處奉令後、即由首席檢察官向哲濬、命令刁檢察官開始偵查、迄將一月、迭次開庭偵訊結果、已有一部份認定舞弊證據確鑿、刁檢察官遂向同級刑庭提起公訴、一面將起訴書發交被告、昨日午後爲公開審理之期、

◇◇但楊建平未到◇◇

案、特延薛篤弼等兩律師出庭聲請展期、該律師當將辯訴狀一份及楊建平之來函一封呈案、謂楊尚須三星期才能來滬投案、請求准予延期三週、承審推事薛蘭如隨即諭知該律師着轉告被告、從速投案、不要畏懼、以免久懸莫結、茲姑准展期三星期云云、除現起訴之部份外、據聞尚續有發見之部份、刻下正在另一檢察官嚴密偵查中、至現起訴之內容、頗與郵局買賣地產有關、惟詳細情形、須待被告到案、開審後、方能澈底明瞭也、

美艦盤絮號試砲

市府准駐滬美總領克寧函、以美艦盤絮號、定於本月三十卅一兩日在揚子江通州水道、試放三吋砲、請飭屬知照、以免臨時發生誤會、市府准函後、即轉咨淞滬警備司令部海軍第一艦隊司令部查照矣、

高分院刑庭長履勘
施高塔路拘獲四共黨案
管轄問題發生爭執

上海市公安局偵察員、於本月十八號晚十時五十五分、在施高塔路大陸新村四十五號拘捕共黨、將謝佐禹四名逮捕、正擬帶回之時、突有狄思威路捕房探員到來阻止、謂該地屬工部局管轄、故將陳等四人帶入捕房、解送第二分院、市公安局李祖庵、塔根保證該處爲越界築路、屬內工部局管理、而大陸新村則

純屬華界

是以謂第二分院並無管轄權受理、而捕房方面主張公安局既在工部局管轄區域內、逮捕人犯、應通知捕房、或請求法院簽發拘票、乃公安局並無此種手續、且既經解送法院、法院自有權受理、因此問題、爭執甚烈、各情已誌本報、茲承辦此案之高二分院刑庭長郁華、認爲有

實地履勘

之必要、爰於昨晨十時偕推事蔡…以及書記官等、會同捕房律師厲志山、承辦此案之華探長尚武、包探茂命海、公安局第三科主任、五區三所所長等、分乘汽車前往、查勘施高塔路位於北四川路靶子場之東黑馬路、係工部局所築、而大陸新村在該路之中段、租界門牌爲五號（藍底白字）、公安局門牌爲四十五號（白底黑字）、郁庭長到達後、即先察該地形勢、略一視察、然後向承辦此案之雙方人員詢問捕時情形一過、公安局並出示…等、以作參考、郁君命書記官…筆錄、…預料此案…訊時、

兩種門牌

、弄堂之室者、故公安局若欲在該弄執行職務、必須經過租界建築之馬路、尤奇者、該弄內房屋有一部份爲工部局所釘、一部份爲公安局所釘、如該…之…所…捕房與公安局方面、因管轄問題、必又有一番爭持也、

請用國貨 益豐火鎮

孤香 狐臭特效專藥 上海南京路中和大藥房 川楊兆鑑藥行總經理 三公司均售 每盒二元 郵購加一 不靈退洋

新到大批鳥弟鳥彈
老牌勃郎林鳥彈 每百粒售洋十六元
英商鴻發有限公司 南京路一百十七號

平民醫院佈種牛痘

訂口平民產科醫院於通州路四號及…新院內、免費施種牛痘、且…除接生各科外、附設產育部、有保姆多人、專司產婦代哺嬰兒、或有疾病、因產身體、致無暇哺餵者、均可暫爲代養、依照育兒新法保…

掘地二尺 得鏡
斷爲古物 詢諸故老

江都訊、縣屬大橋鎮東五星橋鎮民王國朝、畜有耕牛一頭、日前王妻牧牛飲水於小塘、牛忽觸藕不已、王妻大驚、疑牛有疾、牽之回、則安然無恙、翌晨身復往其地、仍然跳躍如故、王視之該處地面下約尺許、心知有異、乃持鋤掘、及二尺許、發現銅鏡一面、重約二斤、背面鐫有蟠龍、正面光芒煥發、明如日魄、冷氣森然、攜歸詢之父老、據云係上古戰將所佩之護心鏡、聞王現擬將往滬上待價出售、

白濁

白濁一症、俱由不潔之交媾、淋菌侵入而起、甚至男子尿道、女子陰戶、均有不適、…本廣東德國醫學博士…（從略：廣告正文細字）…診所治療新法…白克路（北）梅福里…電話三五〇二七…

小說 春城歌女（十五）（李薰風）
第一回 點綴古城東名村入畫 樂榮陋巷北廢弟興學

連吉慶聽別的還都不打緊，祇聽見那兩杯燒刀子，兩片嘴唇皮，微微一抿，就似要口角流涎，淡出鳥來。說道：「豈敢豈敢，這正所謂萍水之交；而且田大爺是君子，我不過一個藝人，君子是養藝人的，豈敢有所叨擾。」話還沒有說完，那羅德海先給田夢北攔住說話，到此又忍不住，一咂嘴唇，開口笑道：「嘿！妙極了，那二閘的燒酒，可是道道地地的燒刀子，城外的酒，多不納稅，勁頭大的多，一杯當兩杯吃，一斤的酒量，吃不到半斤，包你醉倒。」田夢北見他又來插言，眼睛橫着一瞪他，羅德海縮了一縮脖頸，涎了一口涎沫，才不言語了。田夢北便轉過臉來，又對連吉慶笑道：「連先生，不要客氣了，我們萬不可談甚麼萍水。古人不是說過，四海之內皆兄弟麼。」連吉慶見他固請不已，可就把眼睛看到那連玉環身上，連玉環見不讓她唱，卻一搭一合的談起天來，她也覺得一悲一喜。父親看到自己身上，她便把眼皮一撩田夢北，才問道：「爸爸，媽不是等着我們回去，做飯吃麼。我看不如教王大爺攏岸，我們同去了罷。」連吉慶表面好像和女兒商量，骨子裏卻巴不能夠叨擾田夢北一下，自己嘆了一口氣，面對連玉環道：「可憐！可憐！爸爸自從被裁，這是飽嘗一人情冷煖世態炎涼」的味道。昔日親朋，一個也不見了。如今難得有田大爺，女兒，你跟我們到二閘，擾田大爺一下。」說完，又將那枯瘦焦黃的臉兒，移轉過來，朝田夢北一笑。說道：「田大爺，難得你這人，居然沒有階級的感想，卻之不恭，恭敬不如從命了。」一句話出口，那連玉環再想攔，已是來不及。田夢北聽見自是喜歡，快一點行不着那王老好道：「船家，商量商量，快一點行，早去早回，彼此兩便。」那王老好卻安然正坐，一絲不苟的，笑道：「得了，田先生，別說了，儘說話，一路風景，可就沒功夫賞鑒咧！你瞧，走了好幾里地，再一過那片樂家花園，不遠就到了。」田夢北聽了他說，始發覺自己這半晌祇顧了說話，走的是甚麼地方，卻並不會注意，有失游覽本旨，不禁好笑起來。

商標 C&C 禮和洋行

德商禮和洋行出品

雙金錢老牌熱水瓶

完全用上等材料精製確係德貨

保證 熱度達二十四小時 冷度達九十六小時

如有熱度參差 可向原處掉換

各大藥房及百貨商店均有出售

月宮跳舞廳

新聘中西美麗舞星　二十餘位以待伴舞

刷新內部　更換音樂　明日茶舞　務請早臨

一 茶舞大會
切 五時半起
地
一 平時營業
切 八時開始
爲
滬 每逢星期
上 三六日
見 舉行茶舞
所
未 地點
見 北四川路
聞 靶子路口
所
未 電話 四
聞 三五四六

醉後失言
勒斃沉屍案情大白
浪人被同黨所殺
乾沒造孽錢
繫石種荷花
不料仍有出現之日

江灣區殷九圖陸家宅小浜內、於十月四日曾發現一男屍、年約二十餘歲、手足爲繩索扎縛、頸項套以麻繩、身繫巨石、因有漁夫張網撈起、即報告五區五所、派由保投報地方法院、委檢察官蒞場、驗明委係生前

勒斃 繫石沉於水、使此案之不能昭雪、不料竟因網魚而將人撈起、此一件無頭案件、近且破獲、會此案發生後、因死者既不詳姓名、故凶手更無處查訪、惟死者之

裝束 爲鄉間之浪人式、故警所遂注意於浪人之行動、有江灣浪人陸友生者、自此案發生後、常不敢居於家中、同時有住在殷行十八圖朱家宅六號同類朱明甫者、向日與陸等爲一黨、乃近來忽然失踪、又莫名其原因、故鄉人竊竊私議、然尚不知九圖地方有此人之事、而警吏則尸注意、日前陸友生在茶肆中忽

醉後 失言、乃被警探拿獲、加以嚴鞫、盡吐其實、謂因作姦犯科所得之錢、曾爲朱明甫乾沒、故與同黨殷行顧家宅之顧友生、顧汗生、江灣周家灣之顧和生、即黃狼和生、殷行小浜口之毛季祥等、將朱明甫誘至家中灌醉後、縛而勒斃、復繫石種荷花、原可永不

發現 不料仍被出現云云、當經飭警拿獲顧等未獲、遂呈解公安局轉送法院歸案訊辦、而屍兄朱雲蘭、於昨日復具狀法院、控各被告請求究辦、並云、乃弟今年三十四歲、係九月底出外未歸、今因警所告知、方始知弟已已經破獲、方始知弟已寃死等語、現法院已諭依法合辦云

荒謬絕倫
逆子諭令老父還債
鐵窗下讀孝經

滬西訊、南市某某……、家有小康、……乃父……下欲……某某（有辱乃父大名）日字、下欲……乃父特備該件叠及筆據……、斜譯呈乘、縣長……、以……如此、……乃父……、……孝經、以資……懺悔云

灶披間查無強盜樓上發現匪踪
女的兇狠
諉稱未穿袴
拔欲鎗擊探

新閘捕房華探目丁華楨等、於本月二十八日據眼線報稱、有匪盜數人、意圖搶劫大通路斯文里某姓家財、……等、……是日下午五時許、飭往該里協探守候、未幾果見男女三盜、迎面而來、當上前一併……、並……一女盜身……子彈八粒、帶入捕房、詰據該女盜名東阿小、兩男盜一名林占林、一名汗阿四、均居法租界……、……一盜……、並供出尚有……、……等……、……中、……丁……等於前日下午……、……由……、……偵緝……、……搜……、……等……、……時、

俱非善類
何玉堂是：
著匪 黨羽

日今忽將此項槍械交何收藏、何因……處寄存、遂……晚間八時許帶來……家、托……代藏、訊之……今日下午二時、許探等忽來……家灶披間內逮捕盜匪、

樓上起巨響 頓起疑竇、遂一擁登樓、直入一臥室內、當見有男子一名、臥於地板上、尚有男女兩人同臥一床、形色慌張、探等遂加搜檢、並無違禁物品發現、乃步至床畔、正圖將床上棉被揭去、加以檢查時、該婦即加拒絕、並稱伊下體未穿褲子、請勿揭被云云、探等即俯身查察床下、該婦人突從被窩中掏出盒子砲一支、意圖開放、探等即上前執住婦手、奪下盒子砲（有子彈十粒）

男女非善類 遂喝令該婦將褲穿好、均併予逮捕、後復在床上棉被中搜獲子彈十粒、一併帶區、由區長稽審、據從床上拘獲之男子供、名劉惠民、二十六歲、沭陽人、前在長汀水上游巡隊內充當特務員、同床之婦、係我姘婦黃宋氏、臥在地上之男子、名何卓堂、前在游巡隊上充當勤務兵、旋該隊移防吳淞、不久即奉命解散、隊長董梅伯即將盒子砲一支子彈二十粒、寄存其徒弟李耀洲家、昨

我一等誤會時 前來搜查車火、情急將盒子砲藏於被窩中、並因心慌、將子彈十粒墮於地板、發生巨響云云、詰之何玉堂供、二十六歲、灌雲人、李耀洲常在林蔭路某茶館內啜茗、本年二月間前、游巡隊隊長董梅伯、曾命李等前往南通北鄉五吉橋地方、綁架鄉民陳某、後來鬧因對方不往贖

首都刧案
大規模計劃
非普通之盜匪
……獲男女二同黨

南京三十日電、京（下略）……

即等被李票撕 餘語與劉所供略同、詰之黃宋氏供、二十三歲、泗陽人、餘語含混、遂由探等復往林蔭路將李耀洲及漣水人趙泉高、周奎元、許如峯、陳開雲等五名、一併拘往帶區、訊據李耀洲供、此項槍械並非由我交與何玉堂收藏、實係何之叔父何漢山

在海門借與我之老頭子董伯昭 者、此次忽以何倫帶來申、寄於劉惠民家、且何與

蘇州名盜著匪 方阿三係屬同黨、詰之趙泉高等、均供詞支吾、當以事關重要、即將人證併交巫領班帶回隊中訊究、丁探等亦即可至捕房、先將林十兩盜以婦人陳阿

四二人、解送第一特院、緝與姓琪併案提訊、捕房律師要求將案改期審訊、俾便向公安局移提

同黨到案併訊、與推事諭向各被告略訊一過、論令三被告分別還押、候改期七天再訊、

私運漏稅
一大宗貨物
武裝保險
水上巡警、幾乎釀禍

海關水巡捕房四十八號四十一號兩華捕、前晚十時、出差至虹橋港口、忽據眼線報告、謂有大宗貨品、將經過此處等情、兩捕守至深晚十一時五十分、果見一划船自外駛來、除划船夥外、尚有一人坐在艙中

看守所載貨物、划船後面緊隨一舢舨、艙內坐有便服者一人、及身有狀似警者一人、該兩捕即跳上划船、正擬

搜查 間、詎舢舨內二人忽然躍出、手執盒子砲、阻止兩捕檢查、兩捕立即狂吹警笛、適有華探瞿和奎乘坐小輪巡經過、幫同兩捕

拘拿 舢舨內執有盒子砲之二人、即日機向岸上逸去、當將載貨之七三四號划船及划夫與貨人、連同貨品、併帶捕房、據該看貨人供稱、名干阿根、三十九歲、通州人、

承認 私帶偷稅貨物、託人保險運駛、不料仍被

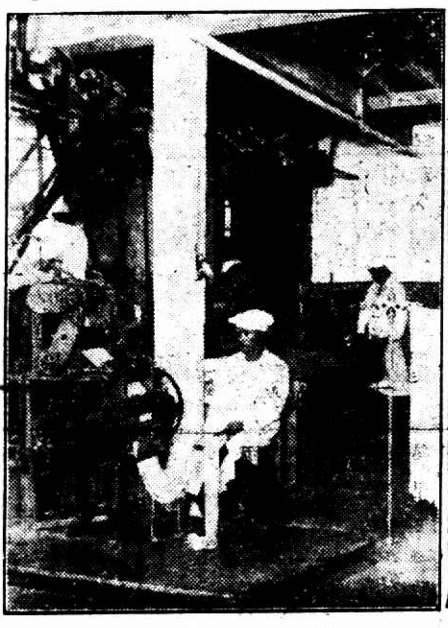
興華製麵公司

用機械之力使製品合理化以滋養爲料食俾者皆健康

雄鷄商標

本工廠之外觀

上爲製桂花粉機器


上爲製雞蛋麵及伊府麵機器

上爲製通心粉之機器

下爲製成之桂花粉

下爲製成之雞蛋麵

下爲製成之通心粉

新出品 鷄蓉伊府麵
開水泡食不用烹煮 美味可口 簡便異常 每盒一角五分

經售處
本埠 先施，永安，新新，中國國貨公司，麗華，上海國貨公司，冠生園，天祿，稻香各大南貨號食品店九百餘家均有代售

外埠 （南京）妙機，萃華，民生，九福，蔣復興，馬慶泰，開泰（鎮江）爵祿（蘇州）廣州食品公司（漢口）冠生園，穗豐，（杭州）冠生園，冠杭，福安貿易公司（天津）冠生園，德茂恒，稻香村明記（北平）卡成（徐州）萬生園（衢州）心心公司（重慶）大豐，祥泰榮（蕪湖）大陸（青島）萬源永（無錫）新新，人來（南通）馬玉山（南昌）南昌泰（九江）萬泰

招請各埠經理（章程備單函索面索均可）興華製麵公司啓 工廠上海南市民國路 發行部 生園弄

本公司之沿革
本公司創立迄今閱二十餘年最初股東悉屬港僑巨商集資百餘萬設製造工廠於蘇州河畔發行所則在南京路而各大都會均設有推銷機關所備機器自美國出品有通心粉雞蛋麵桂花粉等均以雄雞爲商標頗能獲譽於一時前年重新改組後項康元李耀章鄭鄂南諸宛明洗冠生薛壽齡等推洗冠生爲總理勵精圖治出品較前更臻完美最著名之下列三大麵品風行社會處有售矣本公司之沿革如是想亦熱心實業者所樂聞爰此公告於此

通心粉 Macaroni
此粉爲製西餐及各醫院兵艦中之普遍之食品我國向時仰給於舶來本廠爲提倡國產改良麵食起見特斥資五萬金向美國採辦機器自行製造以塞漏卮製成之品其質與形與舶來品同且定價較廉每盒一磅售洋三角

鷄蛋麵 Egg Noodles
雞蛋麵爲改良國產麵食之一所用意大利種雞蛋及上等麥麵爲主料以高壓機器抽成絕對衛生曾經中西醫生化驗證明認爲含有有滋養素富常食能身體強壯且胃納不強者食之容易消化每盒一磅售洋二角六分

桂花粉 Star Paste
此粉形如桂花而細膩肥澤較舶來麥糊爲佳既富滋養又易消化家庭常備用作早點或用奶油冰糖配作甜食或用雞湯火腿絲配作鹹食均極適口小兒食之尤易肥胖每盒一磅售洋二角

一週贈送美術照
四寸美術照 四張一元
六寸美術照 三張一元半
地址 寧波路新光戲院轉角

納涼笑話惹起風波
聾子疑妻
……情顧而和他共同生活……同到家裏關緊房門毒打……

外匯美銀轉長
標金再見下降
……如無力繳納、准以兩元折抵監禁一日、……

……七十二三元至六元餘……後退至四五元三角……

第五期 午餐菜 （今天起） 南京路浙江路口

獨子被害案
南翔拘獲凶犯
……動案……

本月廿五日夜間、……上海……小沙渡路……丁……云云、……

貨品
……康四十大包、人參四十二包……

……LARIO貨物五十八包、LUNA貨物二十包、小電燈泡兩箱、但頗鉅、當場判將各貨一律沒關充公、人犯解送法院訊辦

戚墅堰立華布廠私進仇紗案
林友夢拘押會計 拖延三月未解決
追繳罰欵
厭世自盡

常州訊、……

誓不承認此仇紗
……

在押日久昏悶異常
……

綁兵子 觀劇失踪
長兄可疑

武劇人戳兩
……

匯豐銀行老買辦 王席 判定宣 ……
……

不久逝世
……

作宣得
……

違背契約
……

抬至天井依 檢驗
……

書中明
……

妻娘 偵訊 ……
……

夫婦病愈 感謝 五台山和尚
……

航空券中獎號碼　今天夜報　請看

勸丈夫忠言逆耳　少婦頓怨憤　不可求死

廣州訊、蕩口人李國俠、二十三歲、業醫、現住關門外小木梳巷、娶妻陳氏(見圖)、二十二歲、夫婦間感情尚洽、惟李性風流、時作狎邪遊、身染梅毒、李氏屢以言相勸、冀其自悔、無如忠言逆耳、毫無效果、近更夜不歸宿、在外狂嫖濫賭、陳氏至此、始知無望、思念前途黑暗、致萌自殺之念、於前晚背人吞服生煙、至深夜毒發呻吟、經姑王氏聞聲入內、見李氏面色慘白、吐嚼不已、心知有異、乃急延醫到來施救、幸服毒未深、尚無性命之虞、

婢女才貌雙全　米行夥慶得佳偶（主人求之不得）

無錫訊、少女江巧香(見圖)、今年十八歲、於七歲時[illegible]

納爲妾媵 [illegible]

讀書識字 [illegible]

難能可貴 [illegible]

南市燒百家

昨日傍晚五時半、城內安仁街發生大火、是處適在邑廟之南轅門、相距一區二公安局甚近、而北區救火會又在咫尺、房屋之被焚者、皆係洪街商店及弄內住戶、實因起火家爲一洋翡翠作場、是物肖火即燃、以致延及鄰居、不可收拾、損失之大、難以計算、一二八後未有之大火災也、

查 起火者爲安仁街一百四十八號協興洋翡翠作場、開設者係常州人張學文、年二十八、當昨日傍晚五時半、忽有火星濺落於洋翡翠堆內、碎然一聲、火花四射、全室紅光冒穿屋頂、所有店夥大亂出門逃命、時有北區救火會會員繆渦督見、立即吹笛報警、北區乃首先開到皮帶車、

未十分鐘 西區及其他各區等救火車亦已趕到、因安仁街路途狹小、一時皮帶車不能開到、迨皮帶接通、協興之火已經竄向兩鄰、並向東越過安仁街、波及街東之房屋、火勢愈燒愈激、各區

火光冲天 、烈焰高飛、此時天已黑暗、警察大隊到場彈壓、救火員約到百人以上、奔走施救、殊鮮效果、六時許、街東之火復竄向街西、風助火勢、向西直撲、未幾即延及豫園路一帶房屋、於是人心益亂、公安局亟派警察方面同時接通皮帶數十根、猛力射水、因延燒之房屋內亦有洋翡翠作場、以致祇見火大、不見火小、六時一刻、安仁街上之火如故、而豫園路之火益凶猛、呼呼有聲、竟又竄到西首香雪街上、秩序更亂、警察一律出売之盒子砲、以防萬一、當時在安仁街上發現受傷之一嫗一女、立由救護車設法救起、分送醫院醫治、看火之人、大都樂禍、空巷來觀、直至七時許、火勢稍殺、各救火員乃安心施救、八時近完全撲滅、一片焦土、臭氣觸鼻、旋經一區二公安局將起火家之夥友名馬銀成者帶局、訊問之下、始知店主已逃、

事後查得 被焚之商店、連起火家協興計算已有十七家、而在安仁街品華坊內被焚之住家、尚不在內、茲將各商店牌號錄下、㈠在安仁街方面者、一百四十八號協興洋翡翠作、一百四十六號協成雜貨號、店主施鵬飛、一百四十四號王德記雀牌店、店主王祥、一百四十二號恒豐紙店、店主盧志云、一百四十一號泰祥翡翠店、店主王振福、一百四十三號陳同發錢兌店、店主陳[illegible]、一百四十五號士寶洋翡翠店、店主王玉、一百四十七號毛福記料器號、店主毛文熙、㈡在豫園路方面者、二百〇八號萃華堂書店、店主楊開祥、二百十二號清蓮室書畫店、店主馮景山、二百十四號三友軒扇店、店主余升、二百十六號鑫鳳閣書店、店主方尊生、二百十八號清蓮室書畫店分號、二百二十號華玉樓茶館、㈢一號鑫古齋古玩店、店主張寶生、三號顧松記古玩店、店主顧德昌、四號四美軒茶館店、店主李奇煥、

其他被焚 者如安仁街一四七號內有附居住戶顧鴻熙、陳棟林、章靜青、姜仁發、干紀康等五家、一四九號內有附戶陳張氏、羅子良兩家、一四一號內有附戶朱金浦一家、一四一號內有附戶王根福、干張氏兩家、一三九號品華坊過街樓一間、坊內第一號屋內住戶施稚香、史春忠、汪壽生、童彭齡、干敏祺等五家、亦同遭波及、坐西朝東門面向南向北計有一五〇號內附戶徐錫龍一家、起火家一四八號、內有附戶干紹卿、汪趙氏、杜玉昌、陳子佩、俞桐柏、一四六號內有附戶祭友鶴、施鵬飛、俞恩燦、一四四號內有附戶吳正榮、湯鼎甫、姚其祥、陳南琛等多家、共計燒去之房屋約有三十幢、而以每幢有附戶三四家計算、則有一百餘家之多、至於

當時受傷 之一嫗一女、嫗係俞氏、年五十八、係起火家二房東俞桐柏之妻、因從樓上跳下、跌傷四肢及腰、送入體育醫院醫治、女爲豫園路二百十四號汪趙氏之十歲女孩、名阿毛、跌傷頭手、傷勢甚重、聞四美軒中之四歲男孩阿榮、事後不知下落、恐已葬身火窟矣、

××××

粵連山縣　兩汙吏鎗決　受賄·嚇詐·侵奪　罪不勝數

廣州訊、[illegible]

判決 [illegible]

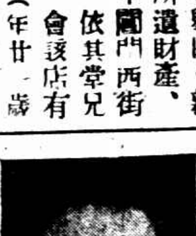
鎗決 [illegible]

無詞 [illegible]

藥店夥失妻　開妓院的拐去　一併拘究

蘇州訊、寧波女子方玉英、十八歲、其父方蘭庭、向在常熟開設同仁泰藥材店、蘭庭於五年前病故、玉英舉目無親、乃將其父所遺財產、收拾來蘇、在閶門西街善和堂藥店、依其堂兄方德慶度日、會該店有學徒李少琴(年廿歲本地人)、面色白皙、頗好修飾、日久玉英與少琴、竟發生戀愛、旋雙方委托媒人說合、結百年之好、詎本年四月間、玉英竟不別而行、遍尋無着、直至昨日、始經少琴訪悉其妻爲民慶里三號開設妓院之浦順寶所拐、當報告保衛第二區團、將浦及玉英拘獲、轉解公安局訊辦、

孀婦變節被棄



蘇州訊、住居神道街七十九號之本地婦女干徐氏(見圖)、現年廿四歲、其夫干德榮、於二年前亡故、遺下一四歲之子春生、干氏母子、既無家產、乃代女紅度日、惟干氏雖徐娘半老、而風韻尚存、會有住居閶門之山東客籍郝某(見圖)、年廿二歲、頗有積畜、惟鰥夫獨居、不免寂寞、而常出沒之間、輒見徐氏、遂施勾引、不久即成就好事、於是干氏遂遷至郝處實行同居、初尚融洽、詎郝亦一薄倖者、同居未久、即棄如敝屣、形蹤杳然、干氏四出探訪、始悉郝已返原籍、干氏至此、始知遇人不淑、而腹中已懷孕六月、不得已乃延聘律師向法院訴究、

張崇鼎律師押究

松江訊、律師張崇鼎、因被石河濱郎漢農向法院控其與事務所主任沈玉振侵佔債務一案、經法院迭次傳訊、沈玉振未到、張律師交保、由因原保人不負責任、於三十日將該律師交案退保、官諭暫行押候訊究、

羅斯福已核准在國外收購黃金

擬徐徐提高金價至每盎斯四十一元二角四分

金元將與佛郎作一死戰

◎華盛頓二十九日國民社電、此間預料美國若在國外市場收購大批黃金、即將引起金元與佛郎戰爭、結果或將迫法國放棄金本位、白宮對於美政府於最近之將來所取有之金元價格、雖絕無表示、但已表示金融善後公司、將照上星期美總統發表之全部計劃、開始進行、今日美總統曾召集其金融顧問商議若干時、未幾即有日內將在國外開始收購黃金之說、官場亦不否認此訊、惟其日期、則不肯發表、謂總統曾稱渠於必要時從事收購也、今日在若干方面、信美總統不願見金元價格之上漲、故金融善後公司、將往歐洲市場、比較高之金價、以免金元價格之再漲、但歐洲金本位國方欲定高金元價格、以保護本國貿易、故對於美國願維持金元目前價格、或再抑低、行動、必將出以一戰、因此金融專家、則以一盼望外國黃金市場中一場激戰也、

◎華盛頓二十九日路透社電、華盛頓郵報係前任聯邦儲備銀行總裁遇爾所辦、並謂當局擬將金價格徐徐提高、至每盎斯四十一元二角四分、等於美元金成分之減去一半云、

美民希望實際發生效果

◎紐約二十九日哈瓦斯社電、羅斯福總統自秉政以來、其手方若干人、謂此非羅氏之獨斷、大權在握、對於政府一切行動、人人均無條件予以默認、在今以前、美國人民對於總統之新經濟政策、略有批評者、即被視爲反愛國舉動、但此時期已過去矣、不過人民對總統之計劃、仍認爲小當、抑有所反對、亦不過對於新立法之錯誤、表示異議而已、對於總統計劃大體上之目的、仍不至有何反對也、至反對之人、則共和黨與共和黨之、惟共和黨在國會中、勢力甚薄耳、紐約泰晤士報、又謂美國輿論之視羅斯福總統、不啻神童、以其將大有造於國家也、故對其所作所爲、絕不反對、惟延至今日、則人民希望總統之所爲、能實際發生效果耳、此言可謂恰合人民心理、

繼續施行膨脹信用計劃

[illegible]

解放緊業銀行停滯存款

[illegible]

汪孫來滬慰宋

促宋入京主持經濟委會會務　並擬在滬舉行常委會議

◎南京卅日中央社電、汪院長於三十日下午五時半行政院會散後、即返鐵部一號官邸、旋孫科來訪、共商經委會事務、汪孫三十日晚十一時附挂花車赴滬、褚民誼曾仲鳴唐有壬隨行、據褚談、汪孫赴滬任務、係與宋商經委會進行、並在滬舉行常委會議、決定經委會第一次全體委會日期、現經委會各項經濟計劃、亟待進行、盼宋常委來京主持、俾可推進會務云、

孔定明日就職

因汪來滬須接洽或將展期

[illegible]

汪來滬消極說不確 [illegible]

經會二次常會延期 [illegible]

宋子文報告辭職原因

謂材力不足　並非因病去職

宋子文昨十時、在西愛咸斯路財政部駐滬辦事處接洽、見各報社新聞記者、作下列之談話、

早蓄辭意 宋氏首稱、余因種種困難、久蓄辭意、所以不願早宣佈者、以政府未決定繼任人選之前、青黃不接之際、恐將影響市場及金融、今日報載各團體紛請中央挽留、余除感謝其盛意外、深幸未早宣佈之得策、否則頗使個人出處及金融市場、均將蒙受其影響矣、

去職原因 余所遞辭呈、頗難措詞、因我國舊習、辭職者每以病爲言、官吏去職、什九云病、致貽外人以東亞病夫之譏、本人素無疾病、出國四五月、體健如牛、倘亦藉口於病、殊非平日以誠相見之旨、故直率材力不足、今中央亦根據此呈、准余卸責、語至此、記者詢以困難原因、是否涉及外交與財政上不易平衡之實況、宋氏答、今中央已根據余所上辭呈照准、以餘言均非必要、願不談及此、

經會常委 全國經濟委員會爲用款機關、不若財部之需籌款、常務委員職、中央未允余辭、但是否繼續相任、因近日忙於辦理移交、無暇考慮、一時尚難作肯定答復、至財政方面、今後既由孔部長負責、個人如有所見及、能力所及、當然隨時可貢獻於當局、

職員進退 財部各職員除內部襄助人員已遞辭呈即將引退外、至各稅收機關、主管人員同爲國家服務、苟非繼任部長覺得接替人選、不能因余個人進退而輕於言去、故在余未交代以前、對稅收機關人員之辭呈、均不予批准、想學者富於責任心、亦必以國家爲重也、

金融無礙 記者詢以前星期內部長有辭職訊、致公債市場、逐步跌落、今部長去職、是否將使金融市場發生更重大之影響、宋氏答、今繼任人選已決定、一切均可照常進行、金融市場決不致發生影響也、

暫不離滬 記者最後詢宋是否他往、宋答日內在滬辦理移交、以後亦不擬他往、因余既非因病去職、無庸易地休養也、

▲尚有緊要詳細紀載轉第七版▼

古巴罷工風潮又起　政府顛覆在即

塞斯貝特黨行將復握政權

◎哈伐那二十九日路透電、古巴近又起風潮、今日全國運輸業及電力與自來水工人皆宣佈罷工、三日、油公司亦拒絕僱員七十條要求、亦宣佈停業、政府似未能控制時局、加以衛生計劃實行不力、以致熱病大增、困難因以愈甚、內閣於數日前向總統辭職、但桑瑪丁博士決定挽留之、一面設法向各黨派調解、允組織半國會性質之政府、但以現象察之、古巴政府傾覆在即、蓋革命黨之左翼已揚言不惜擁護政府也、衆信塞斯貝特黨行將復握政權、大約可獲美國之援助、

◎哈伐那二十九日國民社電、[illegible]

李維諾夫抵法京

◎巴黎二十日哈瓦斯社電、蘇聯外交委員李維諾夫、率同外交委員會幹部處長烏曼斯基、已於今日上午十點二十五分抵巴黎、將由法國搭船赴美、

桂省新兵開粵訓練

◎廣州二十日路透電、駐粵桂省府代表今日宣稱、桂省現派新招募之兵士來粵、受軍事訓練云、現已有四百人開抵此間、尚有若干名將到

各有純淨與含蓄性兩種

魚肝油　麥精魚肝油

上海四馬路　中西大藥房發行

此乃最完善最有效最適宜之兩大補品

培補先天　滋養身體　四肢百骸　無孔不入　起衰扶弱　卻病延年　常服尤佳

暗殺唐家鵬凶犯解審

王金魁所開一房間 事成之後酬三百餘元

大月十八日晨一時二十分、愛多亞路大世界適在散場之際、突發生一暴徒暗殺案、死者爲大世界經理唐嘉鵬（即阿裕）、暴徒開鎗達十餘響、同時有行人吳慶才身死、兇手亦中流彈、遂分頭從人叢中逸去、日前下午法捕房督察長金九林、正探目張子樞、錢裕民、副探目周樹庭、探員崔振國等探悉此案凶手在公共租界福煦路六百四十八號老虎灶啜茗、當派探會同公共租界捕房前往拘獲皋寶人張小四子一名（年廿六歲）、帶回捕房、於昨晨解送第二特院、由章朝佐推事升座刑一庭審訊、捕房律師姚肇第依預謀殺人罪起訴、詰之張小四子供稱、又名張亭桂、皋寶人、年二十六、前曾在江北任保衛團團員、現在滬拉車爲生、六月八日由王金魁主使、開愛多亞路一二三五號亞洲飯店房間、令周二木匠邀余等商議暗殺唐嘉鵬、並云事成後酬洋四百元、後余等在唐之寓所五福里守候多日、事未成就、故改在大世界、是日約三四人同往、余在大世界東面望風、由周二木匠動手對唐開六槍、余則並未開鎗、事後、王忽給余三百五十元云云、至此官諭十一月十三日上午九時再訊

羊腰灣破獲之毒機關

抄出大宗紅丸 與小南門機關同一主人

無錫訊、南倉門水巡隊、於前日晚間八時許、據人密報、羊腰灣三十五號之德泰源冶坊內、設有大規模之毒丸機關、製造人王貴慶、日在鄰近江陰各縣設有分所、隊長錢天雄據報後、當即令該隊巡邏班及號巡船巡長孫德武、帶同報告人、會同該圖圖正尤本大按址前往搜拿、

當 [illegible]

此 [illegible]

製 [illegible]

昨日一併備文移解法院從嚴究辦、（按此項製毒機關與前輯所破小南門機關同一主人、惟規模有所不同也）、

巨蟹 六斤八兩

[illegible]

紅毛孩兒 牛而有齒

[illegible]

滬平直達貨車被阻

洩江人要求救濟

[illegible]

直達貨車被阻

[illegible]

滬平貨車暫停

[illegible]

客貨照常通行

[illegible]

財部兩次長辭職

行政院會議未討論

◎南京三十日電、財部鄒李兩次長辭呈、已呈行政院、三十日院會未討論、聞行政院決予慰留、但另據確息、鄒李中有一人決求去、繼任人選、尚待孔祥熙與汪商酌、

鄒李辭職呈文

南京卅日電、[illegible]

財部結束已竣

◎南京三十日中央社電、財部自宋子文辭職後、各署司處科即辦理結束、三十日已竣事、十月份行政軍費亦已發清、各司處日常公務均行停止、專待孔祥熙派員接收、聞該部簡任以上官員均將辭職、孔祥熙原有十一月一日到部視事說、惟據財部人員談、孔現在滬、與銀行界商洽一切、甚忙、恐不能如期趕到視事、或稍延一二日云、

[illegible]

金樹仁到京被押

行政院決議拘懲

◎南京三十日電、今日行政院會議、決議㈠前新疆省政府主席兼邊防督辦金樹仁、犯有重大刑事嫌疑、着司法行政部令檢察署依法檢舉、㈡令外交部將金樹仁與蘇俄私訂條約全案交司法行政部轉交檢察署檢舉、

[illegible]

孫殿英軍決分三部西開

◎北平三十日電、孫殿英代表胡捷之王實甫、三十日謁何應欽、商孫軍西開事、決定分三部、向青海開拔、閻亦來電催促、孫日內赴磴口臨河視察

北寧通車問題停頓

候柴山返平後協商

◎北平三十日電、某方息、北寧與僞奉山通車、俟柴山回協商

日人修築北票至承德鐵路

◎南京三十日電、交通界息、日人近修築由北票至承德鐵路、與北票錦路聯貫、鐵軌已由北票經朝陽敷設至凌源及平泉、年終至承德、

召開遠東和平會議

邀請各國討論遠東問題

荒木計劃

◎東京三十日日聯社電、荒木陸相赴福井、參觀陸軍大演習、陸相作福井、決心爲調整遠東國際關係、確立東方和平、並使列國諒解日本從來對遠東事態之方針起見、召開遠東和平會議、以解決遠東一切紛爭問題、陸相擬於返京後、與海軍當局協商、俟軍部意見一致、即對齋藤首相與廣田外相進言、於可能的最短期間中、召開遠東和平會議、陸相計劃之會議內容大體如下、

㈠一九三五年華盛頓會議開會在即、日本與此有關係之國際的懸案甚多、故應在此時期積極樹立遠東和平根本方策、㈡遠東和平會議對於英美兩國之意義、即爲討論倫敦海軍軍縮會議及第一次華盛頓會議改修問題之豫備會議、㈢對於蘇俄關係、以日俄不侵犯問題爲中心、協議維持日「滿」俄三國和平之方策、㈣又討論與遠東有直接及間接關係之非戰公約、九國條約及遠東方面一切政治問題、以計列國間利害之根本的調整、及遠東永久和平、㈤遠東和平會議、激請中、「滿」、暹邏、印度、阿富汗、蘇俄等遠東諸國及英美法意德荷等各國代表參加會議、

廣田表示反對

東京三十日日聯社電、荒木陸相二十九日在福井發表之召開遠東和平會議計劃、外務省方面對此意見、非常愼重、聞其大意如次、日本召開國際會議、對於列國披歷日本維持遠東和平之所信、固屬一種有意義的計劃、然後無開會之第二次華盛頓會議、事實上備有此種事實、故列國是否允諾出席遠東會議、頗可疑問、日本既定方針、以獨自見解、處理「滿洲國」問題、排除第三國干涉中日問題、將於二次華盛頓會議、如有干觸、日政府既定方針之意見出現、則日本斷然拒絕、故現在不必焦急提議召開國際會議、又於事實上、在此短少時期中、能否舉行如此大規模之國際會議、尚有考慮之必要、

古北口 僞設警署

◎北平三十日電、僞國在古北口設國境警察二十名、修理李堯臨大宅爲警署、

李杜將赴新疆

◎南京三十日電 本社電京、擬日內由滬赴新疆、整理部屬、

吉鴻昌撤職

◎南京三十日電、國府三十日令、[illegible]

殷汝耕陶尚銘到津謁于

◎北平三十日電、殷汝耕陶尚銘、三十日由平赴津謁于、商設專員署事

處理湯劉戰事

何應欽令宋哲元 湯玉麟逃大河豐寧說

◎北平三十日電、何（應欽）二十九日電宋（哲元）令處理湯劉戰事、宋分電湯劉、先停戰聽候合辦、◎北平三十日電、湯之軍用車槍砲被劉奪得甚多、◎北平三十日電、劉代表楚英翹、三十日晨謁何報告、奪得湯大砲四五門、槍甚多湯逃大河豐寧、◎北平三十日電、湯劉之爭、湯欲佔劉地盤、劉奪湯槍砲、現雙方仍在雲州相持、

僞中行總理榮厚赴日

傳與溥儀稱帝有關

◎大阪三十日華聯社電、僞國僞中央銀行總理榮厚、今晨八時乘烏蘇里號日輪到神戶、帶隨員九人、於下午零時半由三之宮車站乘特別快車赴京、到神戶則暫寄足於東方旅館、與前僞總務長官駒井德三密議甚久、聞榮厚此次行程約一個月、除與日人商訂斷送利權以外、還帶溥儀稱帝問題與日方接洽之使命、溥儀就執政職當時、僅允在職兩年、以后非皇帝不做、其時已迫在下年二月底、但榮厚極力否認不帶任何使命、僅作游歷云

粵政務會討論發現日機案

◎香港三十日電、政務會二十八日下午開談話會、討論惠屬平山發現日機案、議決令省府查明眞相、據理交涉、

日成立對華輸出組合

注重於長江方面

◎東京三十日電通社電、據時事新報之消息、外務省通商局鑒於對華貿易之無統制、故謀結成對華輸出組合之意見、較爲有力、且同時爲中國排日貨運動之牽制策、因被重視、又輸出組合成立之際、注重於長江沿岸、故長江貿易之進展、深被期待也、

趙丕廉先赴百靈廟

黃紹雄訪傳作義

◎北平三十日電、平包車三十日到平者談、黃趙專車二十九日到綏、趙（丕廉）先赴百靈廟、黃後行、◎北平三十日電、綏訊、黃紹雄趙丕廉二十九日申刻、訪傅作義、同時接見伊盟阿王、黃過張綏等、對蒙人談、中央尚未批准自治原因、因不明個中眞情、外蒙先自治、後獨立、朝鮮脫中國亦是如此、俟巡視後、當爲蒙人組織代表蒙民機關、發展蒙事、又電、平蒙人再叩章嘉入蒙、反對閻長漁部、◎北平三十日電、章嘉二十日接入蒙專員宮書士來電、二十七日抵百靈廟、李書士轉往錫盟視察、章嘉定日內赴蒙宣慰、

徐庭瑤赴蒙游歷

北平三十日電、徐庭瑤二十日晨九時、由平乘專車赴綏遠、在站語記者、到綏遠後、將隨黃人蒙視察、月餘後返平、此行無任務、係私人游歷性質、

匪犯武平被擊退

◎香港三十日電、二十日僞一軍槍約六千餘、會昌犯武平、獨一師嚴令魚旅派隊進剿、相持四晝夜、二十五日嚴下令鋒八九次、匪不支、向輪壇退卻、俘匪官兵五十餘、斃匪不少、

劉湘電告 剿匪軍各路開動

◎漢口三十日電、劉湘電稱、㈠楊森部由道安進營山、㈡王陵基部一部抵開縣間大石橋、一路抵宣間東南垻、㈢范紹增部由渠河東岸進占綏定、㈣鄧軍已向昭廣開動、㈤李其相部進抵順慶、俟各路到達前方、即下總攻令、

蔡廷鍇飛漳

陳銘樞抵廈秘密赴漳

◎廈門三十日電、蔡廷鍇三十一日下午三時自省飛抵漳、參與一日軍官補習班開學禮、陳銘樞三十一日自港乘海陽輪抵廈、即赴漳州、行蹤甚秘

閻韓電京 請撥發美棉麥借款

◎北平三十日電、閻（錫山）韓（復渠）電京、請撥棉麥借款振興實業、救濟農村、

香翰屏行踪秘密

◎香港三十日電、陳濟棠請鄒蕭勸香翰屏打銷辭意、蕭鄒已擬覆電函、遣使帶港伯香行踪極秘、◎香港三十日電、陳濟棠擬以張達代二軍長、李振良調第四師長、張

改新任第五師長、一部份已發表

高等甄錄試及格人員

[illegible]

林主席不日返京

◎南京三日電、林主席廈京、聞內返京、

蕭佛成擬返滬

◎香港三十日電、蕭佛成令港元老派關中興報發表、本人決離粵返滬

中華商店大減價

南京路中 浙江路東

特別犧牲欄

▲綢緞部▼
- 二尺二雙絲巾地 每尺五角半
- 縐緞背眞毛葛 每尺七角八分
- 幸福縐 每尺三角八
- 珊瑚縐 每尺四角八分
- 雙色雪花縐旗袍料 每件一元
- 二尺二湖縐男袍料 每件三元半
- 絲織呢旗袍料
- 新花毛呢旗袍料 每件十六角

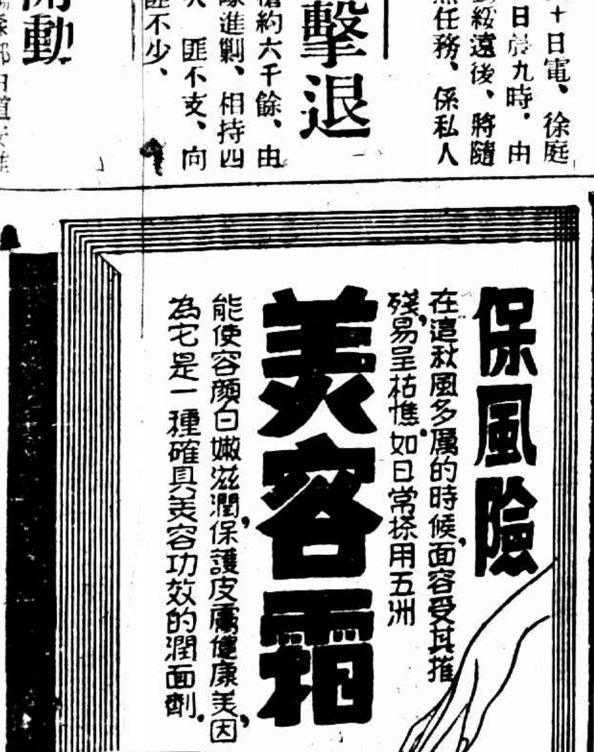
▲疋頭部▼
- 條子絨每尺八分
- 秋月綢每尺二角八分
- 意國花呢每尺三角二分
- 條子駝絨每尺二角八分

- 童裝衛生衣 每件一元
- 保暖三十六小時 二磅熱水瓶 每只一元
- 男裝長統雙線襪
- 童裝羊毛襪 四雙五角半 六角半

◀洋什部▶
- 羊毛女裝外套 每件四元七角半
- 法蘭絨襯衫 每件一元一角半
- 加重絲棉被 每三元六角
- 清香白玫瑰頭水 每瓶九角（買一送一）

◀皮鞋部▶
- 上等男裝紋皮鞋 每雙四元九角半
- 女裝香檳皮平跟 每雙二元九角半
- 各式時款女高跟 每雙四元八角半
- 摩登穿花邊跑鞋 每雙五元八角半

▲襪子部▼
- 雙線女襪 六雙五角
- 男女裝夾絲
- 羊毛襪 一雙九角
- 純羊毛童襪 三雙九角半
- 女裝中統絲襪 三雙一元一角



施高塔杯足球賽本周開始

東華暨南優游 分拒

中青手球

糖市

施高塔杯足球賽本周開始

東華暨南優游 分拒西隊

幼級杯二十四隊亦同時舉行

西聯足球三杯（施高塔杯．幼級杯．字林杯）淘汰賽、於一周抽定之秩序、已見前報、施高塔杯幼級杯定本星期六開始角逐、會施高塔杯參加者共十三隊、第一周青年法商警捕三隊輪空、幼級杯參加者共二十五隊、長中丞第一周輪空、茲將本周秩序列後、

□施高塔杯 星期六（十一月四日）

[illegible]

□幼級杯賽

[illegible]

□施高塔杯 星期日（十一月五日）

[illegible]

□幼級杯賽

[illegible]

大夏軍容不整 苦戰 菲島華僑

果然是傑出之人才（林登儒 楊淑蕙）尚可一拚 否則……

[illegible]

七時正、比賽開始、兩軍甫接、混亂無序、菲律濱之攻、大夏之勇鬪、殺得雌雄莫辨、強弱難判、如是經過約五分鐘、菲遂佔先、此後更有相當之作爲、而大夏一無起色、投籃欠準、錯過不少良機、卻說菲軍前鋒林登備、人材雖小、倒亦靈活非常、籃下投球、鮮有不中、實亦該隊台柱之一、楊淑蕙前後兼顧、好一條虎將、大戰數十回合、甲炭任傑星屢次衝刺、好似伍子胥過昭關、難極難極、上半時結果、菲軍二十一、大夏八分、

下半時 移像再戰、因局勢之呆板、不出新鮮花樣評、強者勢強、弱者勢弱、永以不破之公例也、於是菲律濱得分屢增不已、而大夏則仍絲毫其水平線、雖增亦無幾、當戰至三十六比十一時、大夏陳兆球連中二球、稍有生色、林啓亦有所獲、更屬不易、菲於是時、已以四十七比二十遙領於前、驟於勝利可操、大調人馬、任傑星乘機連據二城、菲軍亦越過五十大關、完結全局、結果五十一比二十四、

菲律濱	犯規	分	大夏	犯規	分
林登備	二	六	陳兆球	一	八
盧月朗	二	七	任傑星	三	六
許澤腰	〇	五	黃劍飛	一	一
林大...	一	八	林啓森	四	一
林敏瀏	一	一	張仁恒	〇	〇
陳炳煌	〇	二	關濱安	四	四
楊淑蕙	七	二九	總計	去	丟

汇大網球全部結束 交通得男子組冠軍 女子組錦標歸中央

光華女子實力單薄 復旦多負一單打

汇大網球、業於昨日在大夏大學舉行決賽、女子組中央全勝光華、尚有餘力、遂連膺二年冠軍、男子組交通以二比一、勝復旦、亦保持兩年常勝不敗之榮譽、

女子決賽

女子決賽於上午九時開始

第一單打

中央劉玉蘭對光華郭少慧 [illegible]

劉玉蘭（中）六比〇 六比〇 郭少慧（光）

第二單打

中央陳清對光華鮑冷雪 [illegible]

陳清（中）六比一 六比〇 鮑冷雪（光）

雙打

中央劉玉蘭陳清對光華鮑冷雪郭少慧 [illegible]

劉玉蘭 陳清（中）六比〇 六比〇 鮑冷雪 郭少慧（光）

女子全部成績

大夏—光華 棄權 / 交大—中央 1—2 / 光華—中央 3—0 / 中央 3—0

男子決賽

男子於九時半開始、取五盤三勝制

第一單打

交大熊大紀對復旦馬梅丹 [illegible]

熊大紀（交）六比四 六比四 馬梅丹（復）

第二單打

光華茅於恭對復旦陳寶章 [illegible]

陳寶章（交）六比三 六比四 六比三 茅於恭（復）

第一雙打

復旦莊輝 馬梅丹對交通陳寶章 茅於恭 [illegible]

陳寶章（交）六比二 六比六 六比二 莊輝（復）

馬梅丹（復）二比六 六比四 七比五 六比三 陳寶章 茅於恭（交）

第二單打

交通陳寶章 復旦莊輝 [illegible]

第一雙打

交通熊大紀 [illegible]

男子全部成績

大夏—光華 2—3 / 復旦—金陵 2—3 / 持志—交通 3—2 / 中央—暨南 1—3 / 大夏—復旦 3—2 / 交通—中央 0—3 / 復旦—交通 3—2 / 交通

中青手球

今日係洪決鬪

[illegible]

中校體聯足球賽開始報名

核准育青協會會員

上海中學校體育聯合會足球錦標賽、自即日起開始報名、[illegible]

國術國考閉幕

各地選手分別首途返里

南京卅日電、二屆國術國考卅日繼續舉行、[illegible]

籃球友誼賽 青中勝俄僑

[illegible]

紫岩盃乒乓

二周全部成績

[illegible]

華光隊所遷移

[illegible]

創作小說 皇后的丈夫（七四） 陳大悲

第五章 試一試的愛

□有一點兒觸電的徵象□

慧瑛沒法，只得追進甬道，問婉貞道：

「姊姊！你就陪我去了罷！你不去，我怎麼好意思一個人去呢？」

「嘻！這不是笑話嗎？不去的地方你都不好意思去嗎？那麼我是不好意思上舞台去演戲的！你也跟着不好意思上舞台嗎？好！明日見罷！」

婉貞說完話就向裏跑。慧瑛對汪洋臉上望了一望。汪洋對她微一笑，並不言語。雲鵬卻站在門外嚷着說：

「請皇后快發駕罷！站在這風口裏，嘶！簡直的有點兒受不了！」

汪洋也陪襯着說：

「對！我們的皇后一向是富有同情心的人！決不至於辜負金先生的熱心吧？」

慧瑛的手又在汪洋的肘彎裏了。兩個人同步走出女宿舍大門，雲鵬趁慧瑛低着頭的時候，向汪洋擠了擠眼。汪洋向他瞪瞪眼搖頭，故意做得落落大方，正經非凡的樣子，意思是不許雲鵬透露出一點兒輕薄。雲鵬也很知趣，忙招呼一個保鏢的先出去看車，自己站在汪洋的左邊，杭老頭兒的右邊。四人在沙路上走倒有兩隻的步調是不能一致的，因爲杭老頭兒模仿譚鑫培的習慣養牢不可破，連日常在大街小巷走路都有點兒像譚老板暮年的台步，舉步落步之間，他那一雙脚總是擺成八字形的。這回兒他的右手被金雲鵬挾住，只得跟着他們快走，把他的八字脚的步法也攪亂了，急得他喘氣。

汪洋聽見脚下的沙聲之外，還有這一種氣急的喘聲，知道杭老頭兒有點兒受不了，忙把脚步放緩。慧瑛和雲鵬沒有知道他的心意，齊向前面一晃。兩個人不知然而然的相對一笑。慧瑛鼻子裏猛嗅到一種醉人的香味，眼睛裏感到雲鵬眼光的吸力，比汪洋那麼水汪汪的吸力更大。她的心裏酸了一酸，又似乎覺得有一點甜的意味。

汪洋好像也感到前面兩人有一點兒觸電的徵象，忙撒開挽住慧瑛的一隻臂膀，假裝喘着氣走不動的樣子說：

「呵！你們到底是青年人！杭老和我都是上了歲數的人！我們只好讓你們在前面走罷！」

雲鵬乘勢伸過一臂去挽住慧瑛剛縮回來的手，低聲說道：

「一月光熹微，皇后要仔細一點兒走！」

慧瑛有點兒不好意思，只得敷衍的問了一句「金先生是我們前輩老同學嗎？」雲鵬好像被人劈面打了一拳似的，倒抽了一口氣，怔了一怔，方纔回答說：

「一在這大學裏念過沒有幾天，就轉到別處去了！」

慧瑛到這時候，纔知道剛纔一股醉人的香味，原來是由雲鵬嘴裏吐出來的，於是乎向他很注意的看了一眼。雲鵬向她微微一笑，露出一口雪白的牙齒，中間隱約透出兩線金光。

處罰私進日米八奸商

糧食管委會令雜糧會

本市永大等八米行私進日米一案、自受輿論制裁、不得已宣告解約後、其所遺浦東永興棧日米、頗爲外界注意、日昨忽傳暗中擬將該米運往外埠銷售、又關於懲罰八奸商問題、本市糧食管理委員會、以該行等各由自取、國家於此案仍須相當處罰、即已令雜糧公會自行開會、決定處罰數目、所處罰金、則將充作本市倉庫基金云、

婚姻問題不滿意 兩少年失蹤

料去不遠

常熟人、居住本邑水北門外新造橋之金大林、向在某菜館中充當夥友、近以稍有積蓄、乃於上海開設熟肉店營業、生有一子、名若水、畢業於縣立高小、異常勤奮、祗因

◇父母溺愛◇ 未曾繼續求學、令其往西門陳志超家、學繪肖容、迄今數載、已能自繪、月入可二四十元、今春伊父母央媒、聘毛家橋鄉之丁姓女爲媳、丁姓業農、家頗富有、但若水頗表不滿、強迫行之、詎伊父母不諒之後、若水曾一度服毒自殺得救、茲又定下月九日、與行結婚、金得悉詳情、因

◇反抗乏策◇ 乃偕其摯友秦榴棠出走、秦年十八歲、亦好丹青、平日兩人出入必偕、臨別均有書留別家中、金謂係反對專制式婚姻、秦則云出外找尋金歸、在表面視之、兩人之失蹤、是各有途、實則均循一途、茲其雙方家屬、惶急萬分、一再托人尋訪、

◇但無踪跡◇ 二十九日金之業師志超、突接金函、係由本城所發、略謂本人因反對專制式強迫婚姻、因與老師暫別、如能設法爲之解除婚約、當即返家云云、陳據函後、除報告其家屬外、並登報促其返家、或約地談話、俾便接洽一切、察其來函語氣、似尚未離邑境、故秦之家屬等、現均在探訪中、

程硯秋到滬 配角未來 登台有待

[illegible]

[illegible]

大條美銀均放長

英對美匯漲六分七五

[illegible]

標金暴跌十八元七角

全日有廿三元九角差次

美有向世界廣購黃金 以平美元成分訊

[illegible]

上海外匯

掛牌央平美長 內盤均穩

[illegible]

銀樓飾金

[illegible]

□物品交易所

[illegible]

□金業交易所

[illegible]

美銀即日電報

[illegible]

美對英匯價

[illegible]

美棉橡皮麥

[illegible]

上週倫敦物品交易市況不合規則

[illegible]

棉花 [illegible]

橡皮 [illegible]

□銀行匯票市面

[illegible]

□麵粉交易所

[illegible]

米市

[illegible]

臨准會票撥交換

[illegible]

交割日之紗市

[illegible]

交割日之棉市

[illegible]

糖市

[illegible]

……軍各路開動

漢口三十日電、劉湘電稱、㈠楊森部由道安推……

[illegible]

吉士照相室

一週紀念 贈送美術放大

四寸美術照 四張一元

六寸美術照 三張元半

贈送十寸美術放大一張

地址 寧波路新光戲院轉角

攝影時間 上午八時起 下午十時止

電話 九一七二〇

冠生園著名陳皮梅

花式甚多 裝璜美術 秋節送禮 人人歡迎

徐重道國藥號

選道地藥材・價廉物美・衛生製藥・大規模號

總分號十一家聯合 大減價

著名出品：人參再造丸 外科六神丸 小兒回春丸 烏鷄白鳳丸

特製良藥：補腎固精丸 五淋白濁丸 靈驗寒熱丸 萬應痢疾丸

總號上海愛文義路北泥城橋西首

接方送藥 代客煎藥

日間電話九一一三三號 夜間電話八一五一四號

神醫胡天一 三法移病

祇取香金四角 寓白克路寶隆醫院

逸園 亞爾培路

今晚八時半起賽

下期大賽星期三

電話 總寫字間 八四四七八 大班間 八五〇二八 搖彩間 八二四五四

香港天壽堂藥行

姑嫂丸 治婦女經病不育

海狗鞭健腎丸 男子腎虛第一

無錫代理 誠昌貿易所

上海代理 先施 永安 新新 康壽 … 大和藥房

長安公墓

事務所 電話南市二三四二七

久咳易成癆

上海父子大藥廠發行

每瓶一元二角

聾子疑妻

納涼笑話惹起風波

尼姑

婆欲調解媳婦不願

常州訊、本邑第八區南夏墅鎮居民謝宣生、三十五歲、家道小康、前在上海華商交易所任事、旋因耳聾辭退、現在賦閒家居、其妻謝宗氏、今年三十六歲、自結婚後、已有十六年、並未生男育女、惟謝宣生望子心切、嫌謝宗氏不能生養、稍有冷視態度、但謝宗氏雖係半老徐娘、愛習時髦、風姿固亦不凡、上月九日晚、謝宗氏在外乘涼、曾與鄰居業瓦匠之吳甫生(太平洲人年二十八歲)談笑、適被謝宣生窺見、疑兩人發生曖昧、待謝宗氏回房臥宿、將其閉門毒打、頭頸項等處受傷、謝宗氏翌日到城、向縣法院狀訴本夫

將髮髻剪去

傷害髮妻 請求離異

檢察官曾將其夫謝宣生拘案偵訊、發押起訴刑庭公判、二十九日下午由刑庭推事汪德彧將原被告證人傳庭訊問、先訊謝宣生九日晚爾爲何將髮妻毆打、答・我妻與吳甫生在外談笑、有礙顏面、回房曾說他幾句、他即與我吵鬧、我並未打他、旋訊謝宗氏、你們既係夫妻、結婚已有十六年、何今爲此區區小事、何必傷此夫婦感情、勸你們還是和解好、謝宗氏稱、要求庭長判斷離婚、不願與他生活、問官云、此係刑庭不能談離婚、若要離婚、須到民庭起訴、況爾夫又未虐待你、

談不到離婚條件

謝宗氏堅稱、若不准我離婚、我寧願做尼姑、自謀生活、旋傳吳甫生訊問、八月九日晚你與謝宗氏在外乘涼說笑話麼、答・當時有多人在場、未曾與謝師母說笑話、問・他們夫婦爲何爭吵、答・謝宣生將其頸項毆傷、有多人看見的、又訊謝徐氏、供年四十八歲、係謝宣生之母、問・爾的兒媳爭吵、你從中調解否、答・我媳不願調解、請求依法辦理、汪推事當庭判處謝宣生輕微傷害謝宗氏一罪、判處拘役十四天以儆、

態度崛强

旅館中約來調解 不歡而散

嚇詐未成 罰洋二百

銅匠向工頭訛詐 宣布工作黑幕

無錫人邵巧根、前挽其同鄉恒孚銀樓職員薛湘波推薦至南京路新鳳祥銀樓爲銅匠、九月十六日、邵欲自製金戒一只、向工頭施錦祥借金八分、因施拒卻、致起口角、施遂將邵辭退、邵心不甘、乃於廿三念七兩次致函施錦祥、函內言施指揮同事製造各類金飾時、必竊多摻銅質、施則從中取利、並欲借款五百元、謂如不允、將宣布施工作時之黑幕、施當以邵此種行爲、告知薛湘波、薛恐雙方惡感愈積愈深、慨然出而調停、故於念七日與邵施及施所邀之同事孫有正同往九江路源源旅館開十號房間談判、邵態度崛强、表示如欲言和、應由施先將工資找洋三元及應得分紅洋八元交給、而後方能談及其他問題、但施祇願給其十餘元、對於五百元之借款等條件、毫不容納、時邵益憤、出言多含恫嚇性質、彼此及調人俱不歡而散、施歸店後、訴諸經理、轉報老閘捕房、派探於前日往楊樹浦平涼路七號邵之寓所、將邵逮捕、昨晨解送第一特院、由錢庭長提審、捕房律師錢恂九陳明案情、以被告實犯詐財未遂罪、請按律懲治、繼由施偕證人到案證明經過事實、並將被告所書信函兩封呈案、質之邵亦認致函與施及欲宣布其黑幕等情、不諱、錢

標金再見下降

外匯美銀轉長

半日間僅四元六角上落

結果跌六元二角

[illegible]

上海外匯 明暗俱長

[illegible]

金業交易所

[illegible]

物品交易所

[illegible]

銀樓飾金

[illegible]

銀行匯票市面

[illegible]

海外

[illegible]

美國官定價

[illegible]

債市因謠轉跌

華北事大體解決

[illegible]

華商證券交易所

[illegible]

南越酒家（今天起）

第五期 午餐菜

南京路浙江路口

下列午餐菜由十二時至二時止逾時不備

碎炸子鷄	二角	紅燒牛脯	二角
杏仁白肺	二角	豉汁排骨	二角
炒廣魷魚	二角	鷄粒豆腐	二角
芥蘭牛肉	二角	咸魚肉餅	二角
鷄茸龍腸	二角	旦花魚片湯	二角

助肺呼吸膠

消減積痰 停止咳嗽 調達氣脈 滋生津液

每盒二元

上海及各埠 五洲大藥房發行

電鏡催眠術

甲類殊益 乙類遊戲

催眠叢書 目錄奉贈

上海靜安寺路斜橋路四二號 心靈科學書局

中華口琴會

徵求男女新同志!!

券

「情天浪跡」是一九三四年未來派摩登香豔圖姿勢新穎奧妙有趣活潑玲瓏花樣各別百閱不厭憑券附郵票五角寄上海漢口路四六號亞西亞美術公司當即密封寄上

上海洋服公司

特聘專門技師精心設計定價最廉

北四川路老靶子路 電話四一七二五

棉市尚稱平穩

[illegible]

紗市銷暢價堅

[illegible]

華商紗布交易所

[illegible]

米市

[illegible]

九廠國貨臨時商場
今日犧牲品
靜安寺電車站　時間晨九時十八分至晚九時十八分

狐香
能主刻見效　為狐臭魁星
當場試驗
清太醫院秘方
狐臭不治　人皆掩鼻　若用狐香　竟體芬芳
每盒一元　郵費加一
兆豐華行總經理　上海南京路中和大廈二層樓第二四號

冠生園銀河影月月餅
每盒四只　一元　送禮名貴

滋補時期
秋風送爽　暑氣漸消　調服補劑　於時極宜

自來血
為補劑中最王道有價值之品旺血生精功效卓著凡男人身弱胃呆血分不足婦女血虧面黃月經諸病小孩瘦弱多病服之皆有特殊效力　大瓶二元　小瓶一元二角

上海五洲大藥房發行　各埠各藥房均有出售

天喜堂老婢調經丸
專治女界經期病赤帶白帶遠年不孕及各種暗病均皆合服每瓶十粒定價一元

抱奪本屆全國運動會錦標之上海市足球隊
今日約戰法商

下午三時會師於中華棒球場

海上勁旅精華盡在於此矣

見、特約本屆實力最勁之法商會、於今日下午三時在棒球場舉行友誼比賽、俾他山之石、以全滬之精華、對付悍勇之法商、屆時定有優良表演也、裁判員樂秀榮、兩軍陣容列左、

▼全市隊

▼法商會

參加全運會之上海市足球隊、爲練習合作起

林錢來滬
代表四川出席全運會雙打

林寶華錢耀在本屆全運會中、代表四川省出席網球單打、已於前日來滬雙打與鄭祖駒吳德達

滬全運代表團量製服裝

足球季開始 第一次熱鬧
威利 東華
四比莫不高

義臣洪光 不負衆望 反敗爲勝

陸鍾恩
陳洪光
李義臣
揮老拳

紅綠 籃球

中校體聯會 今日開會

上海中等學校體育聯合會、定於今日上午十時假福州路會辦公處開會、凡屬該會會員學校希派職員及學生各一人、按時出席、討論會務一切重要事宜

▼東華隊　▼西捕隊

香賓盃乒乓
▼今日開幕

▼今晚　▼明晚

晉省參加全運田徑選手

草地網球決賽
男單　邱飛海對余田光
男雙　梁與卡戰邱和江

上海草地網球會、男子單雙打兩組決賽、定於今日下午二時半在法商總會舉行、秩序表列後、

上海市運網球單打決賽
女子 茅於文 男子 王文正 冠軍
王大樂遭擊無力
余田光先勝後敗人惋惜

市運會網球比賽、男女兩單打、業於昨日結束、王文正以三比一勝余田光、茅於文以二比〇勝王大樂、此外尚有雙打兩組、同時舉行、今天無比賽、由女子練習、茲將昨日各隊結果略述如後、

上海市運網球女單打冠軍茅於文、(右)王大樂(國聞社)

茅勝王
茅於文(六比二)(六比二)王大樂

王克余
王文正(二比六)(六比三)(六比四)(六比四)余田光

第一盤　第二盤　第三盤　第四盤

上海市運網球男單打冠軍王文正(國聞社)

兩雙打

浙省全運選手
▲六十四人　▲七日赴京

職員名單　選手名單

關於上海市選手甄拔之商榷
唐寶軾鮑家樑阮慧元等成績尚可觀
斤斤以得分爲標準　易使落選者灰心

閘北水電足球隊成立

八八師運動會 昨日結束

日本游泳造成世界紀錄

市一場小足球
▼昨賽結果
▼今日秩序

上海乒乓聯合會籌備處
並質問上海中華全國乒乓聯合會

南京全運選手舉行宣誓

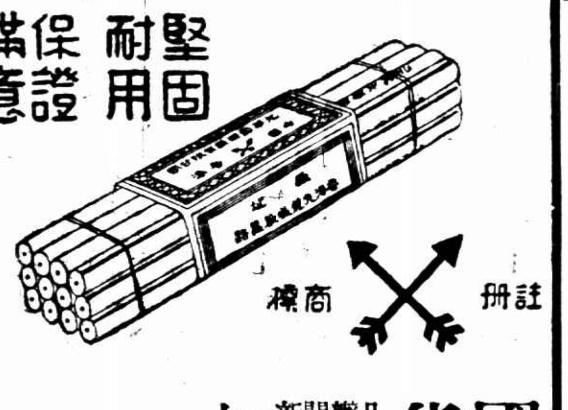
立德小學運動會

良好足球歡迎函約

全運會選用國貨

標準優待全運會員

市一乒乓前晚結果



國貨大華鉛筆用家注意

凡滬大華鉛筆一打，即可得獎學金獎券一張，係根據本年十月十五日萬國儲蓄會頭獎號碼給獎，詳細辦法，載明券上，人人有得獎希望，獎額共計一千五百十元，並爲保證購筆諸君利益起見，持券者在開獎後，如不中獎，亦有贈品換回，請保存獎券積滿A組或B組不中之券六張，再可向本公司換取最新出品名貴美麗彩雲鉛筆一枝，藉留紀念，並聊謝諸君惠顧之盛意

如此贈外加贈，券券都有利益，無一張券落空，

中獎者有巨額獎學金，不中者仍可換回贈品，未購筆者請從速購買，已購者請再多多購買，

全國同胞實行響應提倡國貨打倒舶來文具一致購用大華國貨鉛筆

本外埠各大公司各大書店均有經售

大華鉛筆廠有限公司謹啓　上海老靶子路四六四號　電話四二六一五

標準運動器具公司
上海老西門口

本公司爲優待各地出席全國運動會選手起見各種運動用品特別大減價以示提倡體育之微意